



# Hopfgartner

August 2018

# Blatt!

## Stellenausschreibung

Seite 3

## Zukunftsplan Forst

Seite 4

## Heizkostenzuschuss

Seite 5

## Ärztendienste

Seite 5

## Von den Chronisten

Seite 6 u. 7

4. August 2018

## Hopfgartner Marktfest

Seite 8

25. Aug. bis 1. Sept. 2018

## Kammermusikfest

Seite 10 u. 11

## Infos der Ferienregion Hohe Salve

Seite 17

## Aus dem Pfarrverband

ab Seite 18

## Aus dem Kindergarten und den Schulen

Seite 28 - 34

4. August 2018

## Classic-Radrennen

Seite 37

## Alpenverein

Seite 40 u. 41

**Redaktionsschluss:**  
**Mittwoch, 15. Aug.**  
**10.00 Uhr**

Tel. 0 53 35 / 22 05 -95  
zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at



**Helft bitte mit,**  
das Juwel von Hopfgarten  
neu erstrahlen  
zu lassen.

**Menschen. Verantwortung. Vertrauen.**

**Wir haben das Gesamtpaket.**

**Raiffeisenbank  
Hopfgarten**



# Sommerkurse von Juli bis September!

**S A P P L**  
deine Fahrschule  
in Wörgl

## 8-Tage Schnellkurse!



- Ausbildung aller Führerscheinklassen
- Kurseinstieg jederzeit möglich
- genieß den Fahrspaß mit unseren neuen 7er-Golfs R-Line
- Fahrschulakademie – Aus- bzw. Weiterbildung von Fahr(schul)lehrern
- Mopedevents
- Staplerkurse...
- ... mit der SAPPL Erfolgsgarantie!

Bahnhofstraße 4a - 6300 Wörgl - Tel. 05332/72194 - [www.fahrschule-sappl-woergl.at](http://www.fahrschule-sappl-woergl.at)

## Effiziente Kälteleistung in Profi-Qualität



**LIEBHERR**  
Mehr Freude an der Frische.

**Liebherr GNP 2303**  
Comfort Stand-  
gefrierschrank

Gesamtnutzinhalt: 185 l  
H 144,7 cm, B 60 cm  
6 Schubfächer



**Liebherr GNP 3255**  
Premium Stand-  
Gefrierschrank

Gesamtnutzinhalt 192 l  
H 145 cm, B 60 cm  
6 Schubfächer  
Touch-Elektronik



Bei NoFrost wird das Gefriergut mit gekühlter Umluft eingefroren und die Luftfeuchtigkeit abgeleitet. Dadurch bleibt der Gefrierraum stets eisfrei.



Nähere Infos bei Ihrem Fachhändler

# HAUSER

6361 HOPFGARTEN, Bahnhofstr. 20  
Tel. 05335/2245, Fax 05335/2245-15  
[info@hauser-landtechnik.at](mailto:info@hauser-landtechnik.at) [www.hauser-landtechnik.at](http://www.hauser-landtechnik.at)

**MIT EIGENER SERVICESTELLE !**



## Marktgemeinde Hopfgarten im Brixental

Telefon: +43 (0)5335/2205-75, Fax-99, E-mail: [amtsleiterin@hopfgarten.tirol.gv.at](mailto:amtsleiterin@hopfgarten.tirol.gv.at)  
 Marktplatz 8 | 6361 Hopfgarten

# STELLENAUSSCHREIBUNG

Bei der Marktgemeinde Hopfgarten gelangt ab September 2018 die Stelle eines/r **pädagogischen Hortleiters/Hortleiterin** zur Besetzung.

Neben der entsprechenden fachlichen Ausbildung (Reife- oder Diplomprüfung für Horte oder Diplomprüfung für Sozialpädagogik oder Reife- bzw. Befähigungsprüfung für Erzieher oder Lehrbefähigungs- bzw. Lehramtsprüfung) wird von Bewerber(inne)n Verlässlichkeit, Kommunikationsfähigkeit, Teamfähigkeit und Fortbildungsbereitschaft erwartet.

Bei männlichen Bewerbern wird die Ableistung des Präsenz- bzw. des Wehersatzdienstes vorausgesetzt.

Dienstrechtlich erfolgt die Anstellung nach den Bestimmungen des Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 2012 (G-VGB 2012). Bei Vorliegen der vorausgesetzten fachlichen Ausbildung erfolgt eine Einreihung in Entlohnungsgruppe ki2; entsprechend der anrechenbaren Vordienstzeiten, der fachlichen Qualifikation und der Berufserfahrung ist eine Überzahlung bzw. Vorrückung möglich.

Nähere Auskünfte erteilt Amtsleiterin Mag. Nicole Margreiter unter der Tel. Nr. 05335/2205-75 oder per E-Mail: [amtsleiterin@hopfgarten.tirol.gv.at](mailto:amtsleiterin@hopfgarten.tirol.gv.at).

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Personaldokumente, Zeugnisse, Lebenslauf unter Anführung der bisherigen beruflichen Praxis) sind **bis spätestens Freitag, den 17.08.2018** bei der Marktgemeinde Hopfgarten, Amtsleitung, einzubringen.

Der Bürgermeister: Paul Sieberer, e.h.

## Friedhofsordnung

Unser Friedhof ist weit mehr, als nur Ort der Trauer und Trauerbewältigung. Er ist eine Stätte der Ruhe sowie auch der Begegnung, insbesondere für ältere Menschen. Um diesen Charakter zu wahren, bitten wir die Besucher sich ruhig und der Würde des Ortes entsprechend zu verhalten. Weiters möchten wir auf **§ 5 der Friedhofsordnung** vom 01.01.2018 hinweisen:

**Innerhalb des Friedhofs ist insbesondere verboten:**

- a) das Rauchen;
- b) das Mitbringen von Tieren und Fahrzeugen; vom Verbot ausgenommen sind Assistenz- und Therapiehunde nach § 39a Bundesbehindertengesetz und die

Verwendung von Fahrzeugen, die der Fortbewegung von Menschen mit einer Behinderung dienen;

- c) das Plakatieren und das Verteilen von Druckschriften,

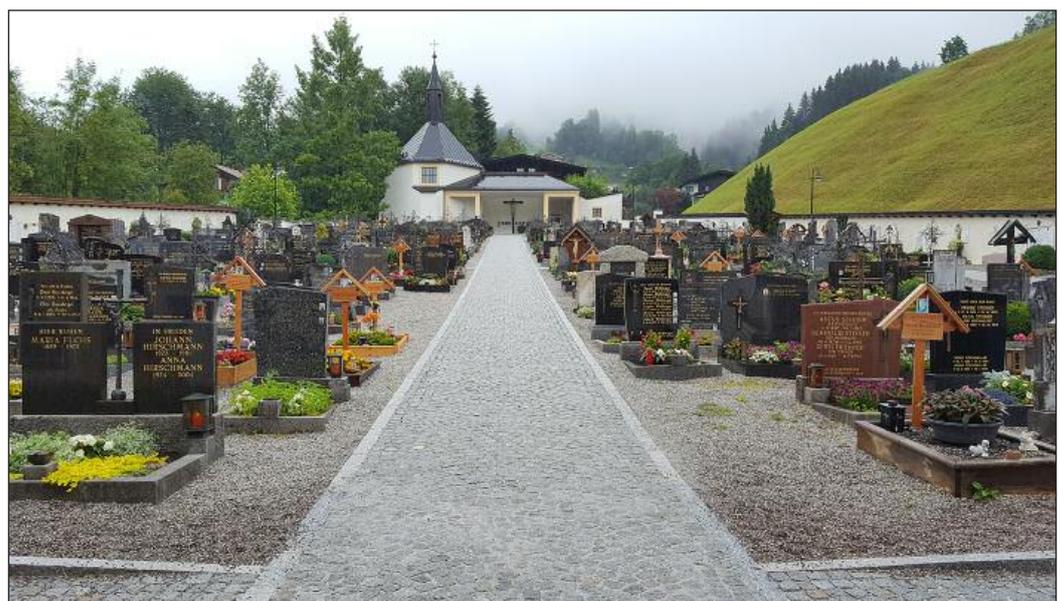
mit Ausnahme von Druckschriften die dem Ernst, der Pietät, der Würde und der widmungsgemäßen Benützung des Ortes entsprechen;

- d) das Feilbieten von Waren und das Anbieten von Diensten aller Art;

e) das Sammeln von Spenden;

- f) das Ablegen von Abfällen an anderen als den dafür vorgesehenen Plätzen.

Mit der Bitte um Kenntnisnahme!



**Die Gemeinde Hopfgarten im Internet: [www.hopfgarten.tirol.gv.at](http://www.hopfgarten.tirol.gv.at)**

# Zukunftsplan FORST

Im Forstbetrieb der Marktgemeinde Hopfgarten i. B. startet man, gerüstet mit einem neuen Waldwirtschaftsplan, in die nächsten zwanzig Jahre.

In der Woche des Waldes, welche vom 11. – 15.6.2018 stattfand, wurde dem Gemeinderat der Marktgemeinde Hopfgarten i. B. ein neuer Waldwirtschaftsplan vorgestellt.

Neben zahlreichen Gemeindefunktionären konnte Bürgermeister Paul Sieberer Anwesende der Bezirksforstinspektion, der Landesforstdirektion und die eigenen Mitarbeiter des Gemeindeforstbetriebes begrüßen.

Zu den allgemeinen Eckdaten beschreibt ein Waldwirtschaftsplan den Waldzustand, nennt Vorschläge zur Bewirtschaftung und geht auf diverse Vorschriften ein. Florian Riccabona, Abteilung Forstplanung und Herwig Ruprecht, Operatsleiter, präsentierten die wesentlichen Ergebnisse.

Mit großem Interesse blickte man der Zahl des Hiebsatzes (jährliche Holzentnahmemenge) entgegen. Jener wurde zur Vorperiode um ungefähr zehn Prozent erhöht.

Dieses forstliche Planungsinstrument stellt die Grundlage für eine ökonomisch-

misch- und ökologisch nachhaltige Bewirtschaftung des Gemeindeforstes dar, weiß Michael Neuwirth, Leiter der Bezirksforstinspektion. Bezirksforster Peter Zimmermann bereitete einen Rückblick aus den Chroniken der letzten fünf Waldwirtschaftsplänen vor. Bereits 1948 gab es im Gemeinderat die Anregung, eigenes Forstpersonal anzustellen, wofür man sich nach wie vor bekennt.

Verjüngungsflächen zu sichern, Altholz zu ernten, Mischbaumarten zu fördern und alle Interessensgruppen bestmöglich unter einen Hut zu bringen können als Ziele der nächsten Jahre im Forstbetrieb der Marktgemeinde Hopfgarten i. B. zusammengefasst werden.

Bürgermeister Paul Sieberer und Obmann Peter Rabl bedanken sich bei der Bezirksforstinspektion und der Landesforstdirektion für die Unterstützung und die gute Zusammenarbeit.

*Förster  
Ing. Manuel Pichler*



*Pflegeeingriff mit Seilkranbringung*



*Aufnahmen zum Waldwirtschaftsplan*



*Naturverjüngung unter Altholzschirm*

## LAGERABVERKAUF

... weitere Abverkaufsmodelle solange der Vorrat reicht!

**Kreuzjoch mocca**  
 statt € 219,95  
**€ 139,90**

Vibram PU/VA SOFT LEATHER

Umfangreiches Kinderangebot

**SHOPPARTNER**  
Herwirtschuh

**Stadler**  
1930  
Tiroler Schuhmanufaktur

**Stadler KG Schuhfabrik**

WÖRGL

**Kreisverkehr Ost**

Öffnungszeiten Wörgl:  
 MO – FR: 07.15 – 18.00 Uhr  
 SA: 10.00 – 13.00 Uhr

[www.stadler-schuhe.at](http://www.stadler-schuhe.at)

## STYLISCH IN TRACHT

**STROBL eiche**  
 statt € 169,95  
**€ 136,-**

Handgemacht in Europa

PU/VA SOFT LEATHER UPSOLE

# Heizkostenzuschuss 2018

Das Land Tirol gewährt auch für die kommende Heizperiode 2018/2019 einen einmaligen Heizkostenzuschuss von € 225,— pro Haushalt und kann **bis 31. Dezember 2018 im Bürgerservice der Marktgemeinde Hopfgarten beantragt werden – Einkommensunterlagen mitbringen bitte!**

**PensionistenInnen mit Bezug der Ausgleichszulage, welche in der Heizperiode 2017/2018 einen Heizkostenzuschuss bezogen haben, übermittelt die Behörde ein Antragsformular.**

**Die Anträge sind bei der Gemeinde Hopfgarten einzureichen mit:**

aktuelle monatliche Einkommensnachweise aller im gemeinsamen Haushalt gemeldeten Personen, Nachweis über den Bezug der Familienbeihilfe/Unterhalt/Alimente, Bankverbindung.

**Antrags- bzw. zuschussberechtigt** sind alle Personen mit aufrechtem Hauptwohnsitz in Hopfgarten.

**Nicht-antrags- bzw. zuschussberechtigt sind:** BezieherInnen von laufenden Mindestsicherungsleistungen, BewohnerInnen von Wohn- und Pflegeheimen, Behinderteneinrichtungen, Schüler- und Studentenheimen.

**Für die Gewährung gelten folgende Netto-Einkommensgrenzen:**

- € 890,— pro Monat für alleinstehende Personen
- € 1.360,— pro Monat für Ehepaare und Lebensgemeinschaften
- € 220,— pro Monat zusätzlich für das 1. und 2. und
- € 140,— für jedes weitere im gemeinsamen Haushalt lebende unterhaltsberechtigten Kind mit Anspruch auf Familienbeihilfe
- € 490,— pro Monat für die erste weitere erwachsene Person im Haushalt
- € 330,— pro Monat für jede weitere erwachsene Person im Haushalt.

Zur Ermittlung des monatlichen Einkommens werden alle Einkünfte, die den im gemeinsamen Haushalt lebenden/gemeldeten Personen zufließen, berücksichtigt.

Das monatliche Einkommen ist ohne Anrechnung der Sonderzahlungen (13. Und 14. Gehalt) zu ermitteln. Einkommen, die nur 12 x jährlich bezogen werden (z. B. Unterhalt, AMS-Bezüge, Pensionsvorschuss, Kinderbetreuungsgeld), sind auf 14 Bezüge umzurechnen.

**Bei der Ermittlung des monatlichen Einkommens sind nicht anzurechnen:**

Pflegegeldbezüge, Familienbeihilfen, Wohn- und Mietzinsbeihilfen, Einkommen der minderjährigen Kinder im gemeinsamen Haushalt, Witwengrundrenten nach dem KSVG, Rentenleistung nach dem Heimopferrentengesetz, erhöhte Ausgleichszulagenbezüge.

**Bei der Ermittlung des monatlichen Einkommens sind in Abzug zu bringen:**

Zu leistende Unterhaltszahlungen/Alimente, soweit sie gerichtlich festgelegt sind.

**Informationen und Anträge im Bürgerservice der Marktgemeinde Hopfgarten, Tel. 05335 2205 85, Maria Keusch-Prem**

## Dietmar Strobl

akademischer Pflegemanager

+43 (0) 660 2263324

case2@sozialsprengel-kirchberg-reith.at

Meine Aufgabe als „Kümmerer“ (Case Manager) besteht darin, pflegebedürftige Menschen und deren Angehörige bei administrativen Aufgaben zu unterstützen und Kontakte zu Pflege- und Betreuungseinrichtungen sowie zu Ärzten, Therapeuten und Behörden herzustellen, um eine optimale Versorgung zu gewährleisten.

Ich betreue die Gemeinden im Brixental von Itter bis Kirchberg und die Gemeinden Reith bei Kitzbühel und Wildschönau.

### Sprechstunden:

Montag: 08.00 - 12.00 Uhr

Sozial- und Gesundheitssprengel Kirchberg – Reith  
6365 Kirchberg, Kirchplatz 9

Dienstag: 08.00 - 12.00 Uhr

Gemeindeamt Hopfgarten, 6361 Hopfgarten,  
Marktplatz 8

**Außerhalb der Sprechstunden ersuche ich um telefonische Terminvereinbarung.**

**Tel. Nr. 0660 22 633 24**

### Planungsverband 31 Brixental - Wildschönau

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union (LEADER)

## Wochenend- und Feiertagsdienste der Ärzte August 2018

**04.08. – 05.08. Dr. Hans-Peter Kröll**

6363 Westendorf, Dorfstraße 21  
Tel. 05334/6727

**11.08. - 12.08. Dr. Hannes Müller**

6361 Hopfgarten, Brixentaler Str. 21  
Tel. 05335/2590

**15.08.**

**Dr. Peter Brajer**

6363 Westendorf, Sennereiweg 8/BB  
Tel. 05334/208 20

**18.08. – 19.08.**

**Dr. Peter Brajer**

6363 Westendorf, Sennereiweg 8/BB  
Tel. 05334/208 20

**25.08. – 26.08.**

**Dr. Gerhard Zelger**

6361 Hopfgarten, Meierhofgasse 2  
Tel. 05335/2217

**Notordination jeweils von 10.00 – 12.00 Uhr**

**122 Feuerwehr    141 Ärztenotdienst  
133 Polizei        144 Rettung**

# Von den Chronisten

## „Als man uns beraubt hat!“

Eine weitere Geschichte von Xander Hölzl, die er mir erzählte.

In der Chronik des Hopfgartner Gendarmeriepostens vom 22.5.1945 steht: Sechs Männer beraubten die Wirtin vom Moderstock, Katharina Hölzl, und stahlen Musikinstrumente und Geld.

Weils gerade dazu passt: Im Juni 1945 wurden auf der Alpe Temmershütte 8 Jungrinder gestohlen.



**Kathi Hölzl, geb. Larch (gest. 1988) und Alexander Hölzl**

Jo, jo, - wie's uns beraubt hom, nach dem Zusammenbruch, muass i da a no erzähl'n. Mei Frau, di Kathi und i hom die Jausenstation Moderstock 14

Jahre pacht ghobt. I bin an dem Tog um a Bier auf Hopfgarten gfohrt - auf der Rückfahrt kimb mir bei der Kirchmair Reib (Kurve b. Sägewerk K.) a Lostwogen entgegen. Aufgladen, dass nimma mehr migla war und a mords Tempo drauf. I hob zu dem Zeitpunkt nix drocht, bin mit mein Rössl weiter Richtung Moderstock zua. Der LkW, a Holzvergaser und die unbekanntnen Narr'n drauf – denkst a nix! Wie i hoam kimm, hob is scho derfrogt. Beraubt hom's ins, Räuber san do g'wesen (aus einem Kufsteiner Lager). Oana is no auf der Bank dort g'legn, der war a meascht



**In einem solchen Transportmittel sind die 6 Räuber (auf dem Bild ist ein solcher Lkw abgebildet, mit dem die Verbindung zwischen Kelchsau und Hopfgarten vom Transport- und Busunternehmer Peter Kirchmaier sen. nach dem Krieg betrieben wurde). Die abgebildeten Fahrgäste und der Lkw haben mit den Räufern nichts zu tun.**

Träger in der Schihüttn (heutige Bamberger Hütte, Ausbildungslager der Wehrmacht f. Gebirgsjäger). I hob' ja damals die Sam-

melstelle für den Butter im Moderstock g'hoht. Alle Wochen is der Lastwagen vo der Sennerei in Wörgl kemma. Der Butter war im Magazin im Keller. Des Auto is also aufmarschiert, die Mander eini in die Hüttn, oana is herausen bliebn. I ku nid sogn wieviel's gwesen sen; a siebene, achte sicher. Eini ins Haus und u'gfongg: „Butter, Speck!“ hom's verlangt vo meiner Frau. Die hod si nimma z'helfen gwusst: „Nix Butter Speck!“ „Doch Butter, Speck – sonst tot!“ Iatz ku'st da denken, wia da Kathi gwesen ist. Iatz is die Kathi zruckauf gonga, oiwei a bißl zruck, aus dem Haus aussidarschlupft – und dahin, was krod renna hod kenna. Auffi zu Gassenegger Stoffei (1985 verst.) auf die Moderstock-Alm, oberhalb der Jausenstation. Hat g'schrien und g'schrien,



**Almwirtschaft Moderstock - dahinter die Alm, von der Wurzrainer Christoph, vulgo Gassenegger Stoph, mit dem Revolverl herunterstürmte.**

oana vo die Räuber is ihr no a Trumm nach. Stoffei sei Frau hod sie a g'fürcht: „Geh nit obi, hod's g'sogg“, aber Stoffei hod's sich nit nemma loss'n, hot so a kloas Revolverl ei'gscho-ben und is oichi!

Wie er unt is, san di oan scho beim Aufpackn g'wesn. Zwoa Zugin, zwoa Gitarren, Hirschg'weiher, Rehrückeln und Bettwäsch' und wo'ß der Teifi nu ois. Vo innen ausser (vom Langen Grund) san der Pacher Ernst sen. und der Wechselberger Franz sen. kemma. Die hom damals als Jager koa Büchs trag'n derf'n, nur an Bergsteckn hod a jeder g'hobt, die hom si nit zui traut, san weiter hinten steh blieben. Stoffei ober war aufdraht, wos krod geht. „Du Dieb, Du Gauner! Du bist do a dabei“, hat er mit dem Träger gschumpfen. S'Revolverl aussig'grissen und hätt ihnen gern in die Schläuch g'schossen. Er hot an

Schuss o'lossen, aber in die Luft. No san's wild woarn. Alle auf an Haufen zamm, auffi auf's Auto und durch. Do is oba a Gattern g'wesen und der Träger, der Anstifter wahrscheinlich, der is hoit der Letzte g'wesen zum Aufspringen. Er springt seitwärts hin, der Fahrer nervös, streift ihn beim Vorbeifahren bei der Säule vom Auto – und hot eahm alle zwoa Haxen abquetscht!

Der is dann dag'legen, wie i eichi kemma bin. „Bitte, bitte Wasser!“ hat er g'schrien und mir hom eahm a Wosser geben. Inzwischen send die Ami (amerik. Militärpolizei) kemma, die ham eahm dann packt und dahin san's g'wesen. Später hob'n mia dafrogt, dass eahm die Ami derschoss'n hom. So is hergongen – die hom eam glatt derschoss'n!

OSR Franz Ziernhöld

**Kostenlose Rechtsberatung  
im NOTARIAT DR. STRASSER**

Notar Dr. Franz Strasser, Brixentaler Straße 2b,  
6361 Hopfgarten  
Tel: 05335/3666, Email: strasser@notar.at  
www.notar-strasser.at

**Nächster Termin:  
Donnerstag, 2. August 2018  
von 16.00 bis 18.00 Uhr**

Wir ersuchen um telefonische Voranmeldung.

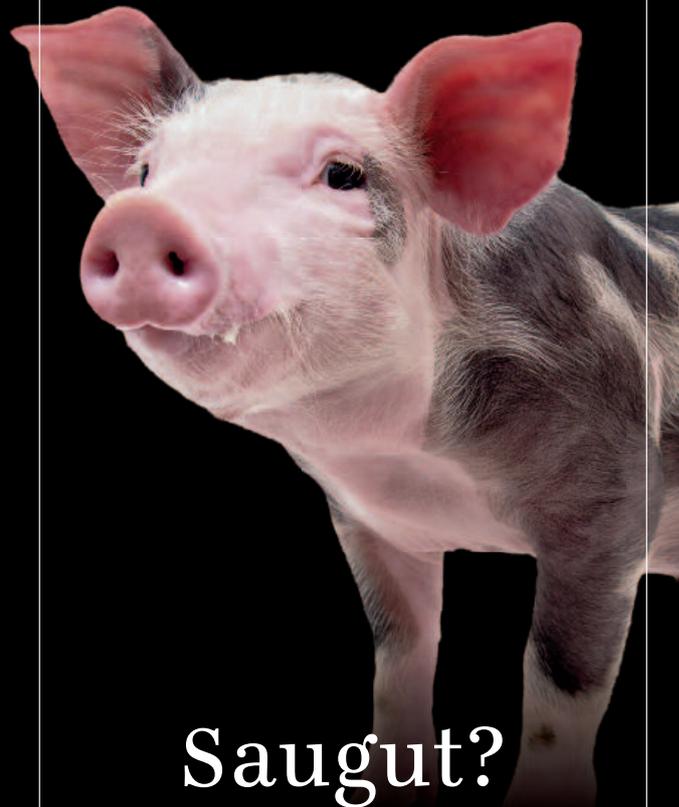
**Kostenlose Erstberatung durch  
Steuerberater**

**NUTZEN SIE UNSERE KOMPETENZ  
IN UNSERER KANZLEI**

**ERHARTER WIRTSCHAFTSTREUHAND  
SteuerberatungsgmbH  
Brixentaler Straße 71  
6361 Hopfgarten, Tel. 05335/2894**

Nutzen Sie das Service der kostenlosen Erstberatung in allen Steuerfragen. Experten geben Ihnen wertvolle Informationen wie Sie Ihre Steuerlast reduzieren können. Profitieren auch Sie!

hohesalve.at



**Saugut?**  
**IST ES IN DER  
WILDSCHÖNAU.**

**Almschwein  
von der Holzalm**

24. August bis 2. September 2018  
täglich solange der Vorrat reicht

bei uns im

*Gasthaus*

täglich geöffnet von 09:00 bis 23:00 Uhr  
warme Küche von 11:30 bis 21:30 Uhr  
Tischreservierung unter: +43 5335 2420 730

**KochArt**  
Wir sind Mitglied

SPORTRESORT  
**HOHE  
SALVE**  
MOVE & RELAX

Meierhofgasse 26  
6361 Hopfgarten  
T +43 5335 2420  
welcome@hohesalve.at

## 20 Jahre Metzler-Orgel op. 600 in Hopfgarten

“Orgel plus” – Barocke Klangpracht zum Auftakt der Jubiläumsfeiern für die Hopfgartner Metzler-Orgel

**Christian Brembeck** – Orgel

**Julia Rebekka Adler** – Barockviola, Viola d’amore

**Heide Wartha** – Flöte

**Sonntag, 29. Juli, 18 Uhr, Pfarrkirche Hopfgarten**



Vor 20 Jahren wurde die große Metzler-Orgel op. 600 in der Hopfgartner Pfarrkirche feierlich eingeweiht. Die 44 Register umfassende Orgel zählt zu den herausragenden Instrumenten der Orgellandschaft im deutschen Sprachraum. Bei drei Konzerten wird der “Geburts-tag” der Metzler-Orgel gebührend gefeiert.

Die erste Veranstaltung zum Orgeljubiläum ist am 29. Juli, 18 Uhr, ein Konzert „Orgel plus“ mit Christian Brembeck (Orgel), Julia Rebekka Adler (Viola) und der aus Hopfgarten stammenden Heide Wartha (Flöte). Die drei präsentieren im baro-

cken “Brixentaler Dom” ein opulentes barockes Programm mit Werken von J.L. Krebs, J.S. Bach, G.F. Händel, H.I.F. Biber und J.-P. Rameau. Ein Klangerlebnis, das nicht nur die Herzen der Orgelliebhaber höher schlagen lässt. Eintritt frei.

Auch beim Eröffnungskonzert des Kammermusikfestes Hopfgarten 2018 (Sa, 25. August) spielt die Metzler-Orgel eine Hauptrolle (Organist Ch. Brembeck).

Am Sonntag, 16. September folgt das eigentliche Jubiläumskonzert mit dem in Hopfgarten bestens bekannten Organisten Hansjörg Albrecht.

## 35. Hopfgartner Marktfest

**Samstag, 4. August 2018**

**Beginn: 16.00 Uhr**

Einmarsch der Musikkapelle Scheffau, Eröffnung und Fassanstich durch Bürgermeister Paul Sieberer. Kindernachmittag, gestaltet von der Gruppe EKIZ, Hüpfburg. Konzert der Musikkapelle Scheffau unter der Leitung von Lukas Wieser. Vom Nachmittag bis in die Nacht hinein unterhalten Euch verschiedene Gruppen bei der Freiwilligen Feuerwehr, beim Vereinshaus, bei den Kelchsauer Bredlern und bei der Schützenkompanie.

Bei den zahlreichen Ständen servieren die Vereine verschiedenste Getränke und Kulinarisches (Brodakrapfen, Hendl, Schnitzel, Kuchen uvm.).

**Eintritt: € 4,-**

**ab 16 Jahre gelbes Eintrittsband,**

**ab 18 Jahre oranges Eintrittsband.**

Für die Altersbestimmung ist ein entsprechendes Dokument vorzuweisen. Die Eintrittsbänder sind sichtbar zu tragen. Laut Jugendschutzgesetz darf an Jugendlichen unter 16 Jahren kein Alkohol ausgeschenkt werden.

Die Hopfgartner Vereine laden herzlichst ein und wünschen gute Unterhaltung. Für Unfälle wird nicht gehaftet.



## TRISTKOPFMESSE

**15. August 2018**

ca. 11 Uhr

musikalische Umrahmung:  
Bläsergruppe der MK Hopfgarten

Pfarrer Matthias Ostrowski

## Männergesangsverein „ADLER“ Kelchsau

### Marchkirchmesse

**Sonntag, 26. Aug. 2018 um 11 Uhr**      Musikalische Gestaltung: MGV „Adler“ Kelchsau

# Sonnenuntergangs Party

## Cafe del Mar

Samstag  
11. August. 2018

Beginn 16 Uhr  
Heiße Rhythmen, Coole Drinks  
Leckere Snacks

Marion's Cafe Haferl  
Schmalzgasse 12  
6361 Hopfgarten  
0664 99 47 328

24. Kammermusikfest Hopfgarten: 25. August bis 1. September 2018

## 24. Kammermusikfest Hopfgarten: Meisterwerke der Kammermusik

Ende August steht in Hopfgarten wie jedes Jahr im Zeichen der Kammermusik, wenn einige der besten Musiker Europas wieder in der Marktgemeinde zu Gast sein werden: Das 24. Kammermusikfest Hopfgarten widmet sich vom 25. August bis 1. September Meisterwerken der Kammermusik.

An jedem Konzertabend steht ein herausragendes Werk der Kammermusik im Zentrum der musikalischen Betrachtungen. Beim Eröffnungskonzert ist es eines der bedeutendsten Werke der gesamten abendländischen Musik: Franz Schuberts Streichquintett C-Dur.

Beim zweiten Konzertabend hören Sie Mozarts Bearbeitung seines Quintetts KV 492, das er selbst zu seinen besten Werken überhaupt gezählt hat. Und beim dritten Abend ist ein weiterer Höhepunkt der Kammermusik zu hören: Antonin Dvoráks berührendes Klavierquintett A-Dur. Neben diesen überragenden Meisterwerken können sich die Besucher auch auf viele unbekanntere Perlen der Kammermusik freuen.

Den "Höhepunkt" (auf 1.829m) des Kammermusikfestes 2018 bilden wieder die "Gipfelgenüsse" auf der Hohen Salve: vor dem kleinen, feinen Konzert mit ausgewählter Kammermusik in der Salvenkirche werden die



Meisterwerke aus fünf Jahrhunderten werden in Hopfgarten zu hören sein.

Gäste von der Familie Ager mit einer köstlichen Bergjause mit heimischen Produkten verwöhnt. Und dazu bietet der herrliche Rundum-Blick auf dem wohl schönsten Tiroler Aussichtsberg Gipfelgenüsse fürs Auge.

Ein Meisterwerk ist auch unsere große Orgel in der Pfarrkirche: Das Opus 600 aus der Werkstätte der Schweizer Orgelbauer Metzler feiert heuer seinen 20. Geburtstag – und wir mit ihm: Wir zelebrieren das großartige Instrument mit

"Orgel plus" am 29. Juli, beim Eröffnungskonzert des KMF (beide Male mit Christan Brembeck an der Orgel) und beim Jubiläumskonzert am 16. September mit dem in Hopfgarten bestens bekannten großartigen Organisten Hansjörg Albrecht.

### Kartenpreise

- Einzelkonzerte: € 20,- im Vorverkauf; € 22,- (Abendkasse)
- Abonnement: € 50,- (3 Konzerte, ohne Gipfelgenüsse)
- Junge Leute bis 26 Jahre: € 12,-
- Kinder bis 14 Jahre frei
- Ermäßigungen: Ö1 Club, Raiffeisen Club
- Orgelkonzerte: freiwillige Spenden

### Kartenvorverkauf

- bei allen Ö-Ticket-Verkaufsstellen und auf [www.oeticket.at](http://www.oeticket.at)
- bei allen Raiffeisenbanken
- per e-Mail: [tickets@kammermusikfest.com](mailto:tickets@kammermusikfest.com)
- beim Gemeindeamt Hopfgarten (Bürgerservice)
- beim Infobüro der Ferienregion (TVB) in der Salvena



20 Jahre Metzler-Orgel: Jubiläumskonzert am 16. September

### KünstlerInnen des 24. Kammermusikfestes

Violoncello: Ramón Jaffé, Edith Salzmann; KLAVIER: Monica Gutman, Andreas Frölich; VIOLINE: Gilad Hildesheim, Arkadi Marasch; VIOLA: Mara Tieleo Cutie; KONTRABASS: Johannes Gasteiger; CEMBALO: Aina Kalnciema; ORGEL: Christian Brembeck; HARFE: Coline Marie Orliac.

## 24. Kammermusikfest Hopfgarten: 25. August bis 1. September 2018

**Samstag, 25. August 2018, 20.15 Uhr**  
Pfarrkirche Hopfgarten

## ERÖFFNUNGSKONZERT

### Seelenfreuden – Seelendramen

Die Barockpracht der Hopfgartner Pfarrkirche ist schon traditionell der architektonische Rahmen für die Begegnung mit der Spielfreude der Musik von Antonio Vivaldi und des Mannheimer Meisters Franz Xaver Richter. Unsere einzigartige Metzler-Orgel erstrahlt wiederum durch Klänge Felix Mendelssohns. Den krönenden Abschluss wird eines der bedeutendsten Werke der gesamten abendländischen Musik feiern: Franz Schuberts Streichquintett C-Dur.

Franz Xaver Richter (1709 – 1789): Adagio und Fuge g-moll für Streicher. Antonio Vivaldi (1678 – 1741): Concerto C-Dur für Violine, 2 Violoncelli, Streicher & Orgel RV 561. Felix Mendelssohn Bartholdy (1809 – 1847): Präludium und Fuge d-moll op. 37 Nr. 3 für Orgel solo. Antonio Vivaldi (1678 – 1741): Concerto D-Dur für 2 Violinen, 2 Violoncelli, Streicher & Orgel RV 564. Franz Schubert (1797 – 1828): Quintett für 2 Violinen, Viola & 2 Violoncelli C-Dur D 956

**Dienstag, 28. August 2018, 20 Uhr**  
Salvena Hopfgarten | KAMMERKONZERT

## Wiener Liaisonen

In unserem zweiten KMF-Konzert stehen zwei Komponisten im Mittelpunkt: Wolfgang Amadeus Mozart mit der Bearbeitung seines Quintetts KV 492, welches er zu seinen besten Werken gezählt hat und nochmal Franz Schubert mit einem weiteren Höhepunkt seines Schaffens – der Fantasie f-moll für Klavier zu 4 Händen. Umrahmt werden die beiden Werke von Beethovens Zauberflöten-Variationen und Don Jaffés „Ballade über die Forelle“, welche Schuberts Leben beschreibt.

Don Jaffé (\* 1933): Ballade über die Forelle für Harfe, Violine & Violoncello Franz Schubert (1797 – 1828): Fantasie f-moll für Klavier 4-händig D 940. Ludwig van Beethoven (1770 – 1827): Variationen über „Bei Männern, welche Liebe fühlen“ aus Mozarts Zauberflöte für Klavier & Violoncello WoO 46. Wolfgang Amadeus Mozart (1756 – 1791): Quartett für Klavier & Streicher KV 452 (nach dem Quintett für Klavier & Bläser).

**Freitag, 31. August 2018, 20 Uhr**  
Salvena Hopfgarten | KAMMERKONZERT

## Inspiziert in Prag und Paris

Jean-Philippe Rameaus „Pieces en concerts“ können als kammermusikalische Delikatessen für den Feinschmecker gelten, die lettische Komponistin Ilona Brege trägt in Ihrem „Waiting for Rameau“ genau dem Rechnung, in dem sie sich auf das zuvor gespielte Werk bezieht. George Enescus Rumänische Rhapsodie kann man als Labsal für die tanzende Seele bezeichnen. Als Abschluss kredenzen wir Ihnen einen weiteren Höhepunkt der Kammermusik – Antonin Dvoráks zu Herzen gehendes Quintett für Klavier & Streichquartett.

Jean-Philippe Rameau (1683 – 1764): Aus „Pieces en concert pour le clavecin“ Concert Nr. 3 für Cembalo, Violine & Violoncello. Ilona Brege (\*1959): Moderato & Zingaresca aus dem Duo für Violine & Violoncello. George Enescu (1881 – 1955): Rumänische Rhapsodie für Streichquintett. Antonin Dvorák (1841 – 1904): Quintett A-Dur für zwei Violinen, Viola, Violoncello und Klavier, op. 81.

**Samstag, 1. September 2018**  
Salvenkirche am Gipfel der Hohen Salve (1.829 m)

## Gipfelgenüsse: Musik und mehr auf dem Tiroler Aussichtsberg

Einen besonderen Höhepunkt gibt es wieder zum Abschluss des Festivals: die Gipfelgenüsse. Ein kleines, feines Konzert mit ausgewählter Kammermusik in der höchstgelegenen Wallfahrtskirche Österreichs auf dem Gipfel der Hohen Salve (1.829 m). Vor dem Konzertgenuss freuen wir uns auf eine kulinarische Einstimmung mit einer köstlichen Bergjause mit ausgewählten heimischen Produkten und auf die einmalige Rundum-Sicht auf dem schönsten Aussichtsberg Tirols. Bergfahrt 16.30 Uhr bis 17 Uhr (Achtung, Liftbetrieb wird danach eingestellt – Rückfahrt im Anschluss an das Konzert); Konzertbeginn ca. 19.15 Uhr, Dauer ca. 75 Minuten.

Preis pro Person: € 60.– (Konzert, Aperitif, Tiroler Bergjause mit Getränken, süße Überraschung, Verdauungsschnapsel, Berg- und Talfahrt mit den Bergbahnen Hopfgarten (8er-Gondelbahn).

ACHTUNG: BEGRENZTE PLATZANZAHL

TEILNAHME NUR NACH VORRESERVIERUNG

(Tel: +43 (0)676 / 613 76 16 oder [info@kammermusikfest.com](mailto:info@kammermusikfest.com))

KEINE ABENDKASSE! Veranstaltung BEI JEDER WITTERUNG!



DIE SALVENKIRCHE (1.829 m)

**Sonntag, 16. September 2018, 18 Uhr**  
Pfarrkirche Hopfgarten | 20 Jahre Metzler-Orgel

## Jubiläumskonzert 20 Jahre Metzler-Orgel mit Hansjörg Albrecht

Das Jubiläumskonzert am 16. September zum 20-Jahr-Jubiläum der großen Metzler-Orgel in der Pfarrkirche spielt der in Hopfgarten bestens bekannte Organist Hansjörg Albrecht, der das Klangwunder der Hopfgartner Orgel auf mehreren vielgelobten CD-Aufnahmen festhielt.

Programm auf [www.kammermusikfest.com](http://www.kammermusikfest.com)

**Freitag, 24. August 2018, 19.30 Uhr**  
Kunstraum Hopfgarten, Brixentalerstraße 8

## Vernissage: Maria Moser, Heinz Göbel Ausstellung zum Kammermusikfest 2018

Wie jedes Jahr organisiert Galerist Peter Ainberger im Kunstraum Hopfgarten (Glas Schneider) eine Ausstellung zum Kammermusikfest. Diesmal mit Arbeiten der renommierten österreichischen Künstlerin Maria Moser und ihres Mannes, des 2013 verstorbenen Heinz Göbel. Moser – eine „Plastikerin der Leinwand“ – mit farbstarken, kraftvollen Arbeiten, Göbel, ein stiller Purist, ein Zeichner, Grafiker und Maler. Zur Eröffnung spricht Dr. Günther Moschig.

Infos: [www.kunstraum-hopfgarten.at](http://www.kunstraum-hopfgarten.at)



# Ausstellung zum Kammermusikfest 2018

## Maria Moser – Heinz Göbel

Neue Arbeiten von Maria Moser und bislang nicht gezeigte Arbeiten aus dem Nachlass von Heinz Göbel, der vor 4 Jahren verstarb.

**Eröffnung der Ausstellung:**  
**Freitag, 24. August, 19.30 Uhr,**  
**im Kunstraum Hopfgarten, Brixentalerstrasse 8,**  
**Glaserei Schneider**

**LR Beate Palfrader**  
**BM Paul Sieberer**  
**Mag. Günther Moschig, Kunsthistoriker**

Dauer der Ausstellung: 25. August – 28. September  
 Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr von 10-12 und 15-18 Uhr,  
 Mi und Sa 10-12 Uhr



Foto: Maria Moser

Maria Moser wurde 1948 in Frankenburg, Oberösterreich geboren. Von 1968 bis 1973 Studium an der Akademie der bildenden Künste in Wien. 1974 bis 1975 Ägyptenstipendium mit Ateliers in Kairo und Luxor. 1976 Heirat mit Heinz Göbel. Seit 1979 zahlreiche Ausstellungen und Ausstellungsbeiträge im In- und Ausland. 1989 Beginn mit Stahlarbeiten, Symposien. Zahlreiche Preise und Stipendien, unter anderem Verleihung des Goldenen Verdienstzeichens der Republik Österreich 1987, 1997 Kulturpreis des Landes Oberösterreich.

Maria Mosers Malerei ist keine im herkömmlichen Sinn. Sie ist Plastikerin der Leinwand, in einem gesti-

schten, fast wilden, intuitiven und auch körperlich anstrengenden Arbeitsprozess entsteht auf ihren Blättern und besonders auf den meisten großformatigen Leinwänden Strukturen sich formender Materie. Energiebündel, archaisch, groß und gewaltig. So gewaltig bricht das Geschehen herein, dass man eine spannungsvolle Distanz hält vor der Hitze, der Glut oder dem Erstarrten. Eine plastische Botschaft, zeitlos, bedrohend, tödlich und lebendig wärmend zugleich: Sinnbild aller Moserischen Arbeit. Ein Dialog mit der Innen- und Außenwelt des Menschen zwischen Entstehung und Vergänglichkeit, ein Spürbarwerden der unendlichen Kräfte des Werdens und Vergehens.

Der Mensch kommt in dieser Bildwelt nicht vor, er steht vor den Arbeiten, ist einbezogen durch die ungeheure Spannung und Faszination und so Teil dieses Dialoges.

Text : Gerwald Sonnberger

Heinz Göbel lebte und arbeitete in Frankenburg am Hausruck. Von 1967 bis 1972 absolvierte er die Akademie der bildenden Künste in Wien bei Maximilian Melcher. 1974/75 hielt er sich gemeinsam mit Maria Moser im Rahmen eines Stipendiums neun Monate in Ägypten auf. Er war Mitglied beim Künstlerhaus Wien und beim Oberösterreichischen Kunstverein, Preisträger des Großen Kulturpreises des Landes Oberösterreich. Göbel präsentierte seine Werke seit 1990 bei

zahlreichen Einzel- und Gemeinschafts-Ausstellungen im In und Ausland.

**2003 stellte er in Zusammenarbeit mit der Galerie Ainberger, Arbeiten im Kulturgewölbe der Gemeinde Hopfgarten unter dem Titel „Erdklänge“ aus.**

In seinen Werken bilden Landschaften ein zentrales Thema und strahlen eine frappierend emotionale Atmosphäre aus. Die Erde in seiner ursprünglichsten Form ist die Hauptinspirationsquelle von Heinz Göbel. 2010 gestaltete er Farbglasfenster in der neugotischen Kirche Schwanenstadt.

Heinz Göbel verstarb am 16. November 2013 im Alter von 66 Jahren.



**Möbel vom**  
**Tischlermeister**  
**Einfach zum Wohlfühlen**

**Möbel**  
**MANZL**

Qualität  
 vom Tischlermeister

SEBASTIAN MANZL

Tel.: 0699/10930160 E-Mail: s.manzl@aon.at

Seniorenbund Hopfgarten im Brixental

# Bezirkswandertag auf der Waidringer Steinplatte

Bei prächtigem Wanderwetter starteten wir mit der Gondelbahn zur Bergstation Steinplatte. Aus einer großen Auswahl von Wanderwegen entschieden wir uns für die Route „Triassic Trail“ mit 2,5 Stunden Gehzeit. Überall in der Berglandschaft wurden lebensgroße Dinosaurier versteckt, die darauf warteten, entdeckt zu werden. Von der Aussichtsplattform hatten wir eine tolle Aussicht auf die Loferer Berge, die Hohen Tauern, die Kitzbühler und die Zillertaler Alpen und den imposanten Wilden Kaiser.



Der Weg führte weiter zum Plattenkogel und vorbei am neuen Bäreck-Speichersee über einen kurzen Steig zum 1869 m hohen Gipfel der Steinplatte. Der Rückweg führte uns an der Roten Wand vorbei und zurück zum Berggasthaus „Kammerkör“ - Treffpunkt für das gemütliche Beisammensein. Waidrings Bürgermeister Georg Hochfilzer und Bezirkssobmann Martin Unterrainer begrüßten die Senioren vom Bezirk Kitzbühel und einige Mitglieder der Waidringer Musikkapelle sorgten für die musikalische Umrahmung.



Der Hopfgartner Philipp Loicht konnte am 29.06.18 für das Kaiser-Gym Tirol / Roger Gracie Academy Tirol die Goldmedaille bei den IBJJF Open in München in der Blaugurt- Kategorie holen. Herzliche Gratulation!

## ALOIS MAYR

**SEIT 1862** KELLER BIS DACH - ALLES VOM FACH

**FALLS IHR  
KOFFERAUM  
NUR KOFFER MAG.**

„Unser Service endet nicht an der Kassa: Ich liefere Ihre ausgewählten Wohnräume termintreu und punktgenau zu Ihnen nach Hause.“  
- Sigl R.

**ALOIS MAYR** Business Center  
Innsbrucker Str. 110, A-6300 Wörgl, Tel.: +43 (0) 5332 795-0  
info@alois-mayr.at, www.alois-mayr.at

**alois mayr**  
KELLER BIS DACH - ALLES VOM FACH

Pensionistenverband – Ortsgruppe Hopfgarten im Brixental

# Aktivitäten der Hopfgartner Pensionisten

Am Dienstag, 19. Juni 2018, veranstaltete die Ortsgruppe Hopfgarten im Brixental eine Halbtagesfahrt zum „Spitzingsee“ in Bayern.

Wir fuhren um 12.30 Uhr in Hopfgarten weg und fuhren auf der Bundesstraße über Kufstein und Thiersee, zum „Spitzingsee“ in Bayern, wo wir gegen 14.00 Uhr eintrafen. Dort gab es in einem, direkt am See gelegenen Restaurant, eine gute Jause.

Um 16.30 Uhr ging es dann, nach einem gemütlichen Aufenthalt den manche zu einem Spaziergang nutzten, wieder zurück nach Hopfgarten.

Da das Wetter ideal war und uns die Fahrt über Bundesstraßen führte, war der Ausflug für alle ein

sehr schönes Erlebnis.

Am Mittwoch, 20. Juni stand die nächste Aktivität auf dem Programm. Die Radfahrgruppe machte bei herrlichem Wetter eine Rad-

tour um die Hohe Salve.

Schließlich machte die Wandergruppe am Donnerstag, 21. Juni 2018 eine Bergtour über den Bruggberg auf den „Möslalm-Kogel“,

wo sich ein wunderschöner Blick auf das Inntal bot. Anschließend ging es weiter zur „Möslalm“ und über Wörgl Boden zurück nach Hopfgarten.



Das Bild stammt von Obmann Otto Lenk und Schriftführer Sepp Haselsberger! Die schriftliche Genehmigung bez. Veröffentlichung des Fotos liegt vor.



Prozente  
Rabatte  
Aktionen

WENN'S  
HEISS  
WIRD



WIRTSCHAFT  
HOPFGARTEN  
WIRTSCHAFT-HOPFGARTEN.AT

berge(r) besser · Christian Berger

Hereinspaziert beim Handwerk

# 1. Open Doors von Netzwerk Handwerk Handwerksbetriebe öffneten ihre Werkstätten

Großes Interesse gab es für die ersten „Open Doors“ von Netzwerk Handwerk, bei denen regionale Handwerker ihre Werkstätten für interessierte Besucher öffneten. Ein Blick hinter die Kulissen des Handwerks.

HEREINSPAZIERT! lautete das Motto des ersten „Tages des regionalen Handwerks“, der Initiative „Netzwerk Handwerk“. Der Gedanke: nicht altes Schauhandwerk, sondern lebendiges, mitten im Wirtschafts- und Arbeitsleben stehendes Handwerk sollte sich einen Tag lang präsentieren und von einer neuen, vielleicht weniger bekannten Seite zeigen. Dass das Ziel, nämlich das Handwerk in all seiner Vielfalt an die Öffentlichkeit zu bringen und neue Einblicke zu geben, erfüllt wurde, sprach eine der Besucherinnen nach einer



Freude über erfolgreiche erste „Open Doors“ bei den Hopfgartner Mitgliedern von „Netzwerk Handwerk“. V.l.: Klaus Misslinger (Tischlerei), Rainer Höck (der maler höck), Anton Buchmayr (Raumausstatter), Thomas Ehammer (Milchbuben), Anton Pletzer (Installationen), Bgm. Paul Sieberer, Dr. Balthasar Sieberer (WK Kitzbühel).

Werkstattführung aus: „Ich sehe jetzt das Handwerk mit anderen Augen und habe viel mehr Hochachtung vor der Arbeit und den Produkten der Handwerker.“ Erfreut über die gute Resonanz zeigt sich Netzwerk-Handwerk-Obmann Rainer Höck: Wir alle sind sehr glücklich, dass dieser Tag so

gut angenommen wurde, es zeigt sich, dass die Zusammenarbeit Früchte trägt und Netzwerk Handwerk Motivation für unsere Arbeit ist und Anstoß für Weiterentwicklung und Kooperationen gibt.“

TEILNEHMENDE BETRIEBE: Tischlerei Biembacher/Misslinger, Installationen Pletzer,

Raumausstattung Buchmayr; der maler höck, die Milchbuben, (alle Hopfgarten); himmel, Design und Kommunikation, Scheffau; Laserschnittcenter Gwercher, Kundl; Trachtenschneiderei Helene Mayr, Kirchbichl; Tischlerei Max Schlemailer, Söll; Gerberei Trenkwalder, Scheffau;



Rainer Höck (l.) feierte bei Tischlerei Schlemailer (Söll) das 55-Jahr-Betriebsjubiläum und referierte über die Natur der Farben.



Handwerk „von innen“ bei...



Maria und Anton Buchmayr.



Bgm. Paul Sieberer mit zwei Tischlergenerationen: Klaus Misslinger und Max Biembacher.



Anton Pletzer (r.) informierte über neue Energieformen - im Bild mit Dr. Balthasar Exemberger (WK).



Die Milchbuben präsentierten bei Klaus Misslinger Ihre Käseprodukte.

## ERINNERUNGEN – Handwerk hat(te) goldenen Boden!?

*Die in der letzten Zeit zu lesenden Zeitungsberichte über „Open Door“ bei Handwerksbetrieben oder das „Netzwerk.handwerk.tirol“ sowie die vielen „Aufmunterungen“, eine Lehre zu ergreifen, rufen doch einige Erinnerungen hervor:*

Vor dem Krieg gab es auf dem Lande vielfach elterliche Betriebe, viele Kinder erlebten dort die Arbeit der Eltern zuhause. Nach dem Kriege verschwanden diese allmählich, die Väter mussten oft weit zur Arbeit fahren, Kinder bekamen immer weniger von der Arbeit der Eltern mit – die Bauern, die Lebensmittelgeschäfte und die verschiedensten Gasthäuser bildeten dabei eine Ausnahme. Volksschulen versuchten in „Heimatkunde“ mit ihren Kindern die noch bestehenden Handwerksbetriebe aufzusuchen und ihnen die Arten der Arbeit zu erklären. Auch das wurde immer seltener.

Anfangs 1970 konzentrierte sich der Staat und die Gesellschaft hauptsächlich auf den Ausbau der „Weiterführenden Schulen“ - mit dem Glauben, dadurch die Zukunft der Jugend bestmöglich zu gestalten! Die „Duale Ausbildung“ zum Lehrling und somit zum Facharbeiter blieb dabei auf der Strecke. Auch notwendige „Begleitmassnahmen“ dachte man erst gar nicht an. Der Polytechn. Lehrgang (heute PTS), der den Weg zur Lehre und damit zum Facharbeiter in den Mittelpunkt seines Bemühens stellte, wurde auf allen Linien stiefmütterlich behandelt oder gar links liegen gelassen. In Hopfgarten selbst versuchte auch die „Wirtschaft“ mit diversen Veranstaltungen auf die örtlichen Arbeiten und Leistungen hinzuweisen – viel Aufwand ohne Erfolg! Diese Entwicklung mit noch einigen anderen Faktoren bewirkten einen enormen Image-Verlust der Lehre und seiner Ausbildungsform!

Die Folgen waren erschreckend und man wollte diese weder von der Politik noch von der Gesellschaft rechtzeitig bemerkt haben. Erst jetzt ist man „aufgewacht“ und versucht verzweifelt „zu retten, was noch zu retten ist“!

Moser Josef

## Rotes Kreuz Brixental

# Dienstjahresabzeichen in Gold für OSR Georg Fuchs

Am Donnerstag, 14. Juni 2018, wurde im Dorfsaal in Kirchdorf bei der 68. Bezirksstellenversammlung OSR Georg Fuchs das Dienstjahresabzeichen in Gold für 40 Jahre verliehen. Der ehemalige Rettungssanitäter durfte zudem noch die Landesmedaille für 40 Jahre entgegennehmen.

Oberschulrat Fuchs, aufgewachsen am Penningberg in Hopfgarten, unterrichtete als Lehrer in der Kelchsau, Penning und in Westendorf, wo er später als Volksschuldirektor tätig war. Im Jahre 1976 trat Herr Fuchs unter dem damaligen Ortsstellenleiter OSR Josef Sieberer dem Roten Kreuz Westendorf bei. Mit viel Eifer und Engagement leistete OSR Georg Fuchs unzählige ehrenamtliche Dienste als Rettungssanitäter und zeigte dabei seine menschlichen Qualitäten sowie Teamfähigkeit. Besonders in den Sommerferien standen viele zusätzliche Dienste auf seinem Programm.

Seit der Beendigung des aktiven Rettungsdienstes im Jahre 2012 ist OSR Georg Fuchs bei der Lebensmitteltafel eine helfende Hand und fungiert als Fahrer, der die Lebensmittel von den Supermärkten abholt und zur Rettungswache liefert. Die Ortsstelle dankt OSR Georg Fuchs für seine langjährige Treue und wünscht ihm weiterhin viel Freude bei seinen Tätigkeiten.



**Bezirksstellenleiter Daniel Hofer mit OSR Georg Fuchs**

(Foto: Florian Höck)

Bei der Generalversammlung wurde noch Andrea Embacher die Landesmedaille für 25 Jahre verliehen.

Die Verdienstmedaille Bronze erhielten Patrick Manzl, Mohy Eldeen Aly Mohamed und Maria Möllinger.

Angelobt wurden Lena Fenz, Theresa Genser, Andreas Hausberger, Johannes Hechenblaickner, Katharina Hölzl, Eva Huber, Magdalena Klingler, Dr. med. Johann Peter Kröll, Maximilian Kühleitner, Katharina Schneck und von der Lebensmitteltafel Veronika Astl und Stamey Philip.

Die Ortsstelle gratuliert den Ausgezeichneten und wünscht den neuen Mitgliedern viel Freude im Verein.

## Obst- und Gartenbauverein Hopfgarten Obstpressen 2018

Unsere Obstpresse ist heuer erstmals am **Samstag, den 25. August** in Betrieb. Im September und Oktober werden wir jeden **Samstag** bzw. bei Bedarf auch am **Freitag** (Nachmittag) Obst pressen.

Um **längere Wartezeiten** zu vermeiden, wird **Obst nur nach Terminvereinbarung** angenommen.

Wir ersuchen deshalb vor dem jeweiligen Presstermin unter der Tel. Nr. **05335/3127** (Lindner Georg) die ungefähre Anlieferungsmenge bekannt zu geben und einen Termin zu vereinbaren.

Bitte nur noch brauchbare Kartons mitbringen und sich bereits überlegen, in welche Kartongröße (5 oder 10 Liter) der Saft abgefüllt werden soll.



Für den Zeitraum von **26.12.2018 bis 29.03.2019** suchen wir eine(n) Betreuer(in) für unseren Kid's Club in der Talstation der Bergbahn in Hopfgarten. (Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr)



**Kinderbetreuer(in) in Hopfgarten**  
35h/Woche

Ihr Profil:

- Freude am Umgang mit Kindern von 1-3 Jahren
- Souveränes Auftreten und Kommunikationsfähigkeit
- Sicheres Arbeiten am Computer
- Nachweis eines aktuellen Erste Hilfe Kurses

Wir bieten Ihnen für diese Positionen ein sehr gutes, neu gestaltetes Arbeitsumfeld in der renovierten Kinderbetreuungseinrichtung sowie ein marktkon-

formes Monatsgehalt in Anlehnung an den Kollektivvertrag für Reisebüroangestellte mit Bereitschaft zur Überzahlung.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung: **Ferienregion Hohe Salve** z. H. Hr. GF Stefan Astner Innsbruckerstr. 1 A-6300 Wörgl **direktion@hohe-salve.com** **www.hohe-salve.com**

**Sanierung Wanderwege**

In Hopfgarten und Kelchsau gibt es über 700 km markierte Wanderwege verschiedenster Schwierigkeitsgrade.

Im heurigen Frühjahr wurden wieder viele davon saniert, unter anderem:

- Alter Salvenweg
- Zustieg Neue Bamberger Hütte
- G'sundheitsbründlweg
- Fuchsweg (Weiler Haus)
- Achenpromenade Kelchsau
- Schlafhammer-Hals
- Südhangweg Hohe Salve

Sollte dennoch einer unserer beschilderten Wanderwege in einem schlechten Zustand oder generell schlecht begehbar sein, bitte informieren Sie uns – wir sind für Ihre Anregun-



gen und Ihre Hilfe sehr dankbar!  
Telefon: 057507 7100 oder E-mail an: **hopfgarten@hohe-salve.com**

**5. 8. 2018 Sonnenaufgangswanderung Itter**

Bereits zum 8. Mal findet heuer die Sonnenaufgangswanderung auf die Kraftalm in Itter statt. Wir treffen uns um 4.00 Uhr am Dorfplatz Itter und starten gemeinsam zum Sonnenaufgang auf die Kraftalm. Beim Gipfel findet eine Morgenandacht statt, anschließend genießen wir ein köstliches Frühstück auf der Kraftalm. Bitte um Anmeldung unter +43 57507 7200 oder im Infobüro Itter. Die Wanderung findet nur bei Schönwetter statt.

**Stammgästewoche in der Ferienregion Hohe Salve**

Vom 17. bis 22. Juni 2018 fand wieder das traditionelle Stammgästetreffen



Beflügeln Sie Ihre **WOHNTRÄUME!**

**Jetzt tiefe Zinsen nutzen!** Volksbank Wohntraum-Kredite zu günstigsten Zinsen.

**Bauen, Kaufen oder Renovieren?** Finanzieren Sie Ihren Wohntraum mit der Volksbank Tirol!

Tel. 0800 / 82 81 23 [www.wohn-bank.at](http://www.wohn-bank.at)

Die Wohnbau-Bank für Tirol.

der Ferienregion Hohe Salve mit einem tollen und abwechslungsreichen Rahmenprogramm statt. Stolz durften wir beim Abschlussabend zahlreiche Gästeehrungen durchführen: einmal für 5 Jahre, zweimal für 20 Jahre, zweimal für 25 Jahre, zweimal für 30 Jahre, einmal für 35 Jahre und einmal für 40 Jahre. Zu 45 Jahren Treue durften wir Herrn Marco Brouwer gratulieren.

Bildnachweis: alle Ferienregion Hohe Salve



**Redaktionsschluss: Mittwoch, 15. August 2018**



## Pfarrbrief August 2018

Pfarramt: 05335/2244  
 Pfarrer Sebastian Kitzbichler  
 0676 / 8746 6361  
 PA Kerstin Marie-Louise Planer  
 0676 / 8746 6655  
 pfarre.hopfgarten@pfarre.kirchen.net  
 www.pfarre-hopfgarten.at  
 Pfarrbüro: **Di + Do 08.30 – 11.00 Uhr**

### MI 1. 8.

**19.00 h Pfarrkirche:**  
ROSENKRANZ  
**19.30 h Penning:**  
ROSENKRANZ

### DO 2. 8.

**19.00 h Pfarrkirche:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Beate Payr STA  
\*Anton Seiwald STA  
\*Josef Höllwarth Gtg.  
\*Elfriede Misslinger Ntg.  
\*Christine Fuchs Ntg.  
anschl. ANBETUNG

### FR 3. 8.

**18.30 h Altenwohnheim:**  
ROSENKRANZ  
**19.00 h Elsbethen:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Johanna Manzl STA - Gtg.  
\*Alois u. Maria Laiminger  
\*Theresia Fischler  
\*Josef Oberhofer  
\*Klaus Salcher

### SA 4. 8.

**19.00 h Altenwohnheim:**  
(wegen Marktfest)  
ABENDMESSE  
\*Leonhard Schroll-Unterau  
\*Jakob Wurzenrainer  
\*z. Ehren d. hl. Schutzengel

**ITTER: 19.00 h GOTTESD.**

### SO 5. 8. – 18. Sonntag im Jahreskreis

#### Verklärung des Herrn

**10.00 h Pfarrkirche:**  
PFARRGOTTESDIENST  
mit Gedenken an:  
\*Katharina Schwaiger STA  
\*Elisabeth und  
Johann Pöll STA  
\*Michael Fuchs m. E.  
Matthias Gastl  
\*Helmut Mairamhof  
\*Irmgard Schroll m.E.  
Katharina Neuner

**ITTER: 8.30 h GOTTESD.**

*„Unsere Väter haben das Manna in der Wüste gegessen, wie es in der Schrift heißt: Brot vom Himmel gab er ihnen zu essen. Jesus sagte zu ihnen: Amen, amen, ich sage euch: Nicht Mose hat euch das Brot vom Himmel gegeben, sondern mein Vater gibt euch das wahre Brot vom Himmel.“ Johannes 6,24-35*

### MO 6. 8.

**Verklärung des Herrn**  
**9.00 h Altenwohnheim:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Peter Hölzl STA  
\*Manfred Oberhauser STA  
\*Georg Rabl

**11.00 h Hohe Salve:**  
HL. MESSE

### DI 7. 8.

**7.30 h Penning:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Verst. der Fam.  
Ehammer – Rehaber  
\*Verst. d Fam. Fankhauser  
\*Josef Mißlinger – Fuchs  
\*Johann Gastl

**19.00 h Elsbethen:**  
ROSENKRANZ

### MI 8. 8.

**19.00 h Pfarrkirche:**  
ROSENKRANZ  
**19.30 h Penning:**  
ROSENKRANZ

### DO 9. 8.

**19.00 h Pfarrkirche:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Josef Höllwarth STA  
\*Anna Stabler STA  
\*Max Angleitner STA  
\*Adelheid Lenzi  
anschl. ANBETUNG

### FR 10. 8.

**18.30 h Altenwohnheim:**  
ROSENKRANZ

### 19.00 h Elsbethen:

HL. MESSE m.Ged.an:  
\*Christian Pletzer Gtg.  
\*Evi und Christine Kofler  
\*Walter Wurzenrainer  
\*Gertraud Hoschek  
\*Maria Pockenauer

### SA 11. 8.

**14.00 h Pfarrkirche:**  
TRAUUNG des Braut-  
paares Stefanie Mißlinger  
und Michael Luchner

### 19.00 h Pfarrkirche:

ABENDMESSE  
mit Gedenken an:  
\*Elisabeth Unterberger  
\*Christoph Schroll  
\*Georg Krall  
\*Hermine Dablander

**ITTER: 19.00 h GOTTESD.**

### SO 12. 8. - 19. Sonntag im Jahreskreis

**8.30 h Pfarrkirche:**  
PFARRGOTTESDIENST  
mit Gedenken an:  
\*Maria u. Simon Mitterer  
STA m.E. Anna Gstir und  
Peter Lettenbichler  
\*Josef Achrainer STA  
m.E. Katharina  
\*Irma Achrainer Gtg.  
\*Michael Manzl Gtg.  
m.E. Maria  
\*Engelbert Ager  
\*Klara Steindl Ntg.  
m.E. Simon und  
Elisabeth u. Paul Sieberer

**ITTER: 8.30 h GOTTESD.**

*„Ich bin das Brot des Lebens. Eure Väter haben in der Wüste das Manna gegessen und sind gestorben. So aber ist es mit dem Brot, das vom Himmel herabkommt: Wenn jemand davon isst, wird er nicht sterben. Ich bin das lebendige Brot, das vom Himmel herabgekommen ist. Wer von diesem Brot isst, wird in Ewigkeit leben.“ Johannes 6,41-51*



### MO 13. 8.

**9.00 h Altenwohnheim:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Christian Berger und  
zu Ehren d. Gottesmutter  
\*Alois u. Maria Laiminger  
\*Johanna Erharter

### DI 14. 8.

**7.30 h Penning:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*für beide Georg Astner  
\*Frieda Aschaber  
\*Theresia Berger  
**19.00 h Elsbethen:**  
ROSENKRANZ

### MI 15. 8.

#### MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL

**8.30 h Pfarrkirche:**  
FESTGOTTESDIENST  
mit Kräuterweihe  
Musikal.Gest.: Kirchenchor  
mit Gedenken an:  
\*zu Ehren d. Mutter Gottes  
\*Matthia u. Theresia Ager  
\*Anton Nißl

**ITTER: 10.00 h GOTTESD.**

### DO 16. 8.

**19.00 h Pfarrkirche:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Walter Entleitner STA  
\*Theresia Berger  
\*Hubert Huber  
anschl. ANBETUNG

### FR 17. 8.

**18.30 h Altenwohnheim:**  
ROSENKRANZ  
**19.00 h Elsbethen:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Christina Pockenauer STA  
\*Christine Decker STA  
m.E. Christian Achrainer  
\*Franz Gfrerer STA und  
Margreth Oberhauser  
\*Marianne Fuchs Gtg.  
m.E.Herta, Anna u. Peter  
\*Erich Hackbarth

### SA 18. 8.

**14.00 h Pfarrkirche:**  
TAUFFEIER  
**19.00 h Pfarrkirche:**  
ABENDANDACHT  
Gestaltung: Familienrunde  
mit Gedenken an:  
\*Elisabeth Unterberger  
\*Adelheid Lenzi

- \*Johann Gastl
- \*Gertraud Hoschek
- \*Sebastian Astner
- \*Marianne Rieder
- \*Greti Rentenberger

**ITTER: kein GOTTESD.**

**SO 19. 8. - 20. Sonntag im Jahreskreis**

**8.30 h Pfarrkirche:**  
PFARRGOTTESDIENST  
**Bruderschaftsamt**  
f. die zuletzt Verstorbenen

**ITTER: 08.30 h GOTTESD.**

*„Wer mein Fleisch isst und mein Blut trinkt, hat das ewige Leben, und ich werde ihn auferwecken am Letzten Tag. Denn mein Fleisch ist wirklich eine Speise und mein Blut ist wirklich ein Trank. Wer mein Fleisch isst und mein Blut trinkt, der bleibt in mir und ich bleibe in ihm.“ Johannes 6,51-58*



**MO 20. 8.**

**9.00 h Altenwohnheim:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Stefan Schroll STA m.E. Eltern u. Geschwister  
\*Elisabeth Sieberer STA m.E. Verst. Angehörigen - Oberstein  
\*Anna Zass m.E. der Brüder

**DI 21. 8.**

**7.30 h Penning:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Klara Astner Gtg. m. E. Johann  
\*beide Josef Atzl  
\*Elfriede Misslinger  
**19.00 h Elsbethen:**  
ROSENKRANZ

**MI 22.8.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
ROSENKRANZ  
**19.30 h Penning:**  
ROSENKRANZ

**DO 23. 8.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Johann Stabler STA  
\*Christine Fuchs STA m.E. Vater Klaus  
\*Georg Krall  
anschl. ANBETUNG

**FR 24. 8.**

**18.30 h Altenwohnheim:**  
ROSENKRANZ  
**19.00 h Elsbethen:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Peter Auer  
\*Josef Manzl Gtg.-Unterr.  
\*Barbara Manzl  
\*Maria Haggemüller und Sr. Anna  
\*Johann Gastl

**SA 25. 8.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
ABENDMESSE  
mit Gedenken an:  
\*Elisabeth Schrof STA u. Sohn Johann Gtg.  
\*Anna Mitterer STA m.E. der Angehörigen

\*Josef u. Maria Nösig  
\*Hannes Fuchs  
**20.15 h Pfarrkirche:**  
ERÖFFNUNGSKONZERT  
der Kammermusik  
**ITTER: 19.00 h GOTTESD.**

**SO 26. 8. - 21. Sonntag im Jahreskreis**

**TAGESANBETUNG im ALTENWOHNHEIM**  
**7.00 h bis 18.00 h**

**8.30 h Pfarrkirche:**  
PFARRGOTTESDIENST  
mit Gedenken an:  
\*Rupert Achrainner STA m. E. Maria  
\*Maria Bichler STA  
\*Franz Lechner Gtg.  
**ITTER: 10.00 h GOTTESD.**

*„Daraufhin zogen sich viele Jünger zurück und wanderten nicht mehr mit ihm umher. Da fragte Jesus die Zwölf: Wollt auch ihr weggehen? Simon Petrus antwortete ihm: Herr, zu wem sollen wir gehen? Du hast Worte des ewigen Lebens. Wir sind zum Glauben gekommen und haben erkannt: Du bist der Heilige Gottes.“ Johannes 6,60-69*

**MO 27. 8.**

**9.00 h Altenwohnheim:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Klaus Salcher Gtg.  
\*Maria Pockenauer  
\*Jakob Fuchs  
\*für d. armen verg. Seelen

**DI 28. 8.**

**7.30 h Penning:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Elisabeth Sieberer - Rieser Gtg  
\*Johann und Katharina Achrainner m.E. d. Söhne  
\*Anton Nißl  
\* z. Ehren d. Schutzengel  
**19.00 h Elsbethen:**  
ROSENKRANZ

**MI 29.8.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
ROSENKRANZ  
**19.30 h Penning:**  
ROSENKRANZ

**DO 30. 8.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Verst. d. Fam. Traxler  
\*Elisabeth Unterberger  
\*Christoph Schroll  
\*Adelheid Lenzi  
anschl. ANBETUNG

**FR 31. 8.**

**18.30 h Altenwohnheim:**  
ROSENKRANZ  
**19.00 h Elsbethen:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Andreas Gastl STA  
\*Sr. Maria Paula Pontiller Gtg  
\*Margarethe Masoner  
\*Klaus Salcher Gtg.  
\*Johann Gastl

***Gebetsmeinung des Papstes für August***

*Wir beten für ein die Wertschätzung der Familien – Wir beten, dass alle ökonomischen und politischen Entscheidungen in großer Wertschätzung der Familie getroffen werden.*

***Das Ewige Licht brennt in unserer Pfarre für unsere Verstorbenen:***

**vom 30.07. – 05.08.2018:**  
Johanna Erharter  
Josef Höllwarth  
*Penning:* Nothburga Astner - Hackl

**vom 13.08. – 19.08.2018:**  
Katharina und Friedrich Thaler  
Georg Krall  
*Elsbethen:* Josef Oberhofer

**vom 27.08. – 02.09.2018:**  
Klaus und Maria Erharter  
Klaus Salcher  
*Elsbethen:* Margarethe Masoner

**Termine für Tauffeier:**

Samstag, 18. August 2018, 14.00 Uhr  
Samstag, 08. September 2018, 14.00 Uhr

**vom 06.08. – 12.08.2018:**  
Anna Stabler  
Josef Höllwarth  
*Penning:* Peter Flatscher

**vom 20.08. – 26.08.2018:**  
Elisabeth Schrof m. E. Johann  
Johann Stabler  
*Elsbethen:* Harald Eder

Taufgespräch: Montag, 13.08.2018, 19.30 Uhr  
Taufgespräch: Montag, 03.09.2018, 19.30 Uhr

## AUS DEM LEBEN DER PFARRE

### Die Bibelrunde auf Tour

Vor den Sommerferien hat die Bibelrunde einen Ausflug nach Innsbruck gemacht.

Wir erfuhren viel über unsere Sinne im Audioversum, dinierten im Lunchhaus, besichtigten den Dom und gönnten uns noch ein Eis vor der Heimfahrt. Obwohl die Sonne für uns nicht zum Vorschein kam, war es trotzdem ein schöner Tag.



Im Herbst geht es mit unserer Bibelrunde weiter – jeden 2. Freitag um 20.00 Uhr im Pfarrhof. Vielleicht möchtest auch du dabei sein!

### Biblisches Essen mit unseren Minis

(Fladen-)brot, Ägyptischer Fleischtopf, Fisch mit Honig, Linsengemüse, Trauben, Wein, Obstsalat und vieles mehr gab es im Juni beim biblischen Essen mit unseren fleißigen Minis. Da blieb wohl keiner der Bäuche leer!



### Familiengottesdienst

02. Juli 2018

„Wähle das Leben, damit du lebst, du und deine Nachkommen.“

Unter diesem Motto stand der vergangene Familiengottesdienst zur Woche für das Leben.



Die Messe und die anschließende Agape mit Luftballonsteigen war wieder ein besonderes Fest für Klein und Groß!

Vielen Dank an alle, die dazu beigetragen haben!

### Pfarrkanzlei

Die Pfarrkanzlei ist während der Ferien an folgenden Tagen geöffnet:

Dienstag und Donnerstag  
08:30 – 11:00 Uhr

☎ 05335/2244

[www.pfarre-hopfgarten.at](http://www.pfarre-hopfgarten.at)

Wir wünschen unserer Pfarrsekretärin Johanna einen wohlverdienten entspannten Sommer und viel Zeit für ihre Familie!

# AUS DEM LEBEN DER PFARRE

## Fassadenrenovierung

Mit der Einrüstung der Fassade und der Türme ist zu sehen, dass die Renovierung unserer Pfarrkirche voll im Gange ist. Die Renovierung denkmalgeschützter Gebäude unterliegt den Vorschriften des Bundesdenkmalamtes und dieses schreibt vor, dass solche Arbeiten nur von dafür ausgebildeten Restauratoren durchgeführt werden dürfen, die z.B. auch die alten Putztechniken beherrschen und um die Zusammensetzung der damals verwendeten Materialien wissen und die Arbeiten fachgerecht ausgeführt werden können. Nur unter Berücksichtigung dieser Vorschriften kann auch um entsprechende Förderungen angesucht werden.

Schon zu Beginn der Arbeiten durch die Restauratoren hat sich nun gezeigt, dass der um 1900 aufgebrachte Putz großflächig abfällt und keinerlei Festigkeit aufweist. So muss dieser abgenommen werden bis auf den aus der Barockzeit stammenden gut erhaltenen ursprünglichen Verputz, der nur geringfügiger Ausbesserungen bedarf. Ob die bestehende gelb-weiß Färbelung beibehalten werden kann oder auf die aus der Barockzeit stammende Farbgebung zurückgegangen wird, muss erst in Abstimmung mit dem BDA geklärt werden.



Die Kupferabdeckungen bei den beiden Gesimsstufen an den Türmen sind schadhafte und müssen erneuert bzw. ergänzt werden. So zeigt sich bei der Restaurierung alter Gebäude oft erst im Zuge der Arbeiten, wie gut der Bestand ist und was dringend einer Erneuerung bedarf.

Bei vielen werden die Haussammler schon gewesen sein – für alle schon geleistete Unterstützung sage ich ein aufrichtiges Vergelt's Gott. Jene, die erst um Spenden gebeten werden, bitte ich um Offenheit und Wohlwollen gegenüber diesem dringend notwendig gewordenen Unternehmen der Renovierung der Außenfassade unserer wunderschönen, das Ortsbild prägenden und weithin sichtbaren Pfarrkirche.

Euer Pfarrer Sebastian Kitzbichler

## Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel

15. August – „Hoher Frauentag“ - Landesfeiertag

**Festgottesdienst um 8.30 Uhr mit Blumen- und Kräutersegnung**

Musikalische Gestaltung: Kirchenchor

Die Frauen werden gebeten, das Kassetl bzw. die Festtagstracht anzuziehen.



Die Zahl der Kräuter im Buschen variiert, hat aber immer eine religiöse Bedeutung. Man verwendet *sieben* Kräuter, das richtet sich nach den Wochen- bzw. den Schöpfungstagen. Nimmt man *neun* Kräuter, dann steht drei Mal drei für die heilige Dreifaltigkeit. Die Zahl *zwölf* ist die Zahl der Apostel.

## AUS DEM LEBEN DER PFARRE

### Jetzt > nie: Caritas - Augustsammlung



#### Hungersnot: Jetzt helfen!

Weltweit leiden auch heute noch 815 Millionen Menschen an chronischem Hunger. In Burundi, einem der ärmsten Staaten der Welt herrscht der Hunger und jedes zweite Kind leidet unter den Folgen von Unter- und Mangelernährung. Die rasche Versorgung mit Lebensmitteln, Trinkwasser sowie Spezialnahrung für Kinder ist in der Nothilfe überlebensnotwendig. Aber auch im Nahen Osten ist aufgrund von Krieg, Flucht und bitterer Armut ein eklatanter Mangel an Nahrungsmitteln zu beklagen. Gemeinsam wollen wir 150.000 Kinder vor dem Hunger bewahren. Handeln wir jetzt!

#### Die Augustsammlung der Caritas Salzburg

Die Kollekte zur Augustsammlung leistet alljährlich einen immens wichtigen Beitrag zur Bekämpfung des weltweiten Hungers: Mit 7 € sichern Sie die Ernährung eines Kindes für einen Monat lang. 25 € kosten Saatgut, Werkzeug und Schulungen. 41 € kostet eine Ziege, die das Auskommen einer ganzen Familie sichert.

Nähere Informationen unter [www.caritas-salzburg.at/hunger](http://www.caritas-salzburg.at/hunger)

August-Sammlung Caritasverband der Caritas: IBAN AT11 3500 0000 0004 1533.

Unterstützen Sie bitte die Sammlung in unserer Pfarre!

**Caritas  
&Du**

### Tabormesse – Verklärung des Herren

Am Montag, den 6. August 2018

11.00 Uhr: Hl. Messe auf der Hohen Salve

### Die Eine-Welt-Gruppe lädt ein

... zu einer gratis Kaffee-Verkostung.

am Sonntag, 19. August 2018

nach dem Gottesdienst  
im Eine-Welt-Laden



### Sebastian Astner \* 10.10.1945 † 10.06.2018

Ein herzliches Vergelt's Gott für die große Anteilnahme und für jede Unterstützung in dieser schweren Zeit.

Unser besonderer Dank gilt:

Herrn Pfarrer Sebastian Kitzbichler und den Ministranten unserem Vorbeter Alois Leithner, dem Kirchchor und den Bläsern, den Sarg- und Kreuzträgern, der Bestattung Linser für ihre Hilfe und dem KH Kufstein, Interne 1, für die liebevolle Betreuung

Vielen Dank für die ausbezahlten Messen, Kerzen und Blumen.

Die Trauerfamilien

**PFARRBRIEF KELCHSAU**



**AUGUST  
2018**

**Pfarrkirche  
zum Hl. Rupert  
und Hl. Virgil**

Telefon u. Fax: 05335/8108

Pfarrhelferin  
0676/87466764

Kanzleistunden:

Freitag: 09.00 bis 11.00 Uhr

**SAMSTAG, 04.08.2018**  
**KEIN ABEND-  
GOTTESDIENST**

**Ewiges Licht:**

Rupert und Berta Fuchs

**SONNTAG, 05.08.18**  
**18. Sonntag i. Jk.**

**10.00 Wort-Gottes-Feier**

**SAMSTAG, 11.08.18**  
**KEIN ABEND-  
GOTTESDIENST**

**Ewiges Licht:**

Fam. Astner (Zilln)

**SONNTAG, 12.08.18**  
**19. Sonntag i. Jk.**

**10.00 Pfarrgottesdienst**

mit Gedenken an:

\* Johann Gastl (Ruappn)

\* Herbert Höllwarth

\* die armen Seelen vom  
Seelenopferstock

**MITTWOCH, 15.08.18**  
**MARIA HIMMELFAHRT**

**10.00 Festgottesdienst**

mit Gedenken an:

\* Jakob Fuchs m. E. aller  
Geschwister

\* Vater Stefan Danzl  
z. STA m. E. Bruder Klaus

**Musikalische Gestaltung:**  
Kirchenchor

Die Engel singen:  
Ave, Jungfrau rein,  
du sollst des Himmels  
Königin sein.  
Dir ist bereit' ein  
herrlicher Thron  
mitten im Himmel  
bei deinem Sohn.

*nach dem Andemacher Gesangbüchlein*

**D  
A  
N  
K  
E**



Unsere fleißigen Minis möchten sich bei der PA Kerstin Planer für den tollen Abschlussausflug ins „Familienland Pillersee“ bedanken!

**SAMSTAG, 18.08.18**  
**KEIN ABEND-  
GOTTESDIENST**

**Ewiges Licht:**

Paul und Margit Fuchs

**SONNTAG, 19.08.18**  
**20. Sonntag i. Jk.**

**10.00 Pfarrgottesdienst**

mit Gedenken an:

\* Maria Gastl  
(v. Groderhof) und  
Aloisia Groder

**SAMSTAG, 25.08.18**  
**KEIN ABEND-  
GOTTESDIENST**

**Ewiges Licht:**

Seppi und Christl Eberl

**SONNTAG, 26.08.18**  
**21. Sonntag im Jk.**

**10.00 Wort-Gottes-Feier**

**Nachtanbetung**

**19.00 Aussetzung des  
Allerheiligsten**



**EINTEILUNG DER  
ANBETUNGSSTUNDEN IN  
DER NACHT VOM  
26. ZUM 27. AUGUST**

- 19.00 Kinder und ältere Menschen
- 20.00 Wurzrainweg
- 21.00 Zillfeldweg
- 22.00 Innerkelchsau  
Franzi Riedmann bis  
Riedmann (Nazn)
- 23.00 Groder, Zwiesl,  
Himmelreich,  
beide Urschla,  
Vorder- und Hinterstein
- 24.00 Foischingweg
- 01.00 Treichwaldweg
- 02.00 Steckl bis Feller,  
Recha und Umgebung
- 03.00 gesamte Siedlung bis  
Schwiebogen
- 04.00 Kirchmair's Heim bis  
zur Kirche
- 05.00 Unterdorf – Kirche bis  
Kehlbachbrücke
- 06.00 Oberdorf

*WIR BITTEN DIE  
BEVÖLKERUNG DIE  
ANBETUNGSSTUNDEN  
EINZUHALTEN.  
DANKE!*

*Loben sollen sie den  
Namen des Herrn,  
denn sein Name allein  
ist erhaben,  
seine Hoheit strahlt  
über Erde und Himmel.  
aus Psalm 148*

**Wort-Gottes-Feier  
beim  
Markkirchl**

**SONNTAG, 26.08.2018**

um 11.00 Uhr

Gestaltung: **MGV-Adler**

\*\*\*\*\*

**Im August wird am Samstag  
keine Abendmesse gefeiert!**

\*\*\*\*\*



## DANKSAGUNG

Von ganzem Herzen danken wir für die tröstliche Anteilnahme, für alle Zeichen der Verbundenheit und für die zahlreiche Teilnahme an den Rosenkränzen und an der Trauerfeier unserer lieben

### Greti Rentenberger

22.10.1917 - 06.07.2018

#### Besonders danken wir

- \* Herrn Alois Leithner, der die Rosenkränze mit viel Herz in einer ganz neuen persönlichen Form vorgebetet hat
- \* Herrn Pfarrer Kitzbichler und den Ministrant/Innen für die würdevolle Gestaltung des Seelengottesdienstes
- \* der Fahnenabordnung der freiwilligen Feuerwehr für das letzte Geleit
- \* dem Kirchenchor u. dem Organisten für die berührende musikalische Umrahmung
- \* der Bestattung Linser für die hilfreiche Unterstützung
- \* unserer lieben Pflegerin Tanya für ihre vorbildliche gewissenhafte Fürsorge
- \* Gretis Nachbarn Lisi u. Heinz Stecher, Burgi Ebner und Wetti WurZRainer für ihre beständig treue, großartige Hilfsbereitschaft und Unterstützung
- \* dem Hausarzt Dr. Steinwender

**D a n k e** allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die zahlreichen Kerzen-, Mess- und Geldspenden, das Entzünden der Gedenkkerzen im Internet sowie für die Spenden an den Verein "Schritt für Schritt".

Die Trauerfamilie



## Vielen Dank

für die Zeichen der Verbundenheit, der Anteilnahme am Rosenkranzgebet und der Beerdigung unserer Mami

### Liselotte Mair

\* 13.6.1935 †12.6.2018

Besonders danken möchten wir:

Herrn Pfarrer Sebastian Kitzbichler, den Ministranten, dem Vorbeter WurZRainer Josef, dem MGV Adler, der Bläsergruppe, den Röcklfrauen, für die Blumen- und Kranzspenden und den heiligen Messen, dem Krankenhaus Kufstein und dem Altenwohnheim Ebbs für die liebevolle Pflege.

Hopfgarten, im Juni 2018

Die Trauerfamilie



## Zur lieben Erinnerung

an Frau **Theresia Berger**

geb. Fuchs

\* 19.3.1929 † 17.6.2018

*Wenn sich der Mutter  
Augen schließen,  
der Tod das treue Herz ihr bricht,  
dann ist das schönste Band  
zerrissen,  
ein Mutterherz ersetzt sich nicht.*

### Vergelt's Gott!

Anlässlich des Todes unserer Mutter, Oma und Uroma bedanken wir uns von Herzen für die gute Betreuung von Dr. Klaus Steinwender, den Mitarbeitern des Sozialsprengels Hopfgarten und der Hospizbegleitung Wörgl, für die Begleitung durch Pastoralassistentin Maria Gumpenberger und Pfarrer Toni Fuchs sowie für die zahlreiche Anteilnahme vor und nach ihrem Tod.

Die Trauerfamilie

**\*\*\* Wir gratulieren \*\*\***

**Im JULI 2018 konnten folgende  
Gemeindegewerinnen und -bürger einen  
„runden“ Geburtstag feiern!**

**90 Jahre:**

Ehrensberger Anna    Lehenweg 3  
Prem Johann            Kühle Luft 14

**80 Jahre:**

Stöckl Maria            Brixentaler Straße 7  
Gassler Josef            Sonnwiesenweg 20  
Astner Maria            Zillfeldweg 9

**70 Jahre:**

Farbmacher Manfred    Brixentaler Straße 54

**60 Jahre:**

Rauter Irmgard            Glantersberg 5  
Huber Veronika            Kurzer Grund 1  
Gastl Matthias            Mittermoosenweg 9  
Schöngibl Franz            Haslau 18  
Allram Brigitte            Kelchsauer Straße 63  
Manzl Jakob              Außersalvenberg 11

\*\*\*\*\*

Im Juli konnte folgendes Ehepaar  
Hochzeitsjubiläum feiern:

**Goldene Hochzeit:**

Frau Erika und Herr Josef OBERHAUSER,  
Brixentaler Straße 18

**Sollte jemand nicht wollen, dass sein Geburtstag an dieser  
Stelle für alle sichtbar wird, möge er sich bitte bei der  
Marktgemeinde, Frau Theresa Astner 05335 / 2205-84,  
melden!**



**Krippen-  
Nachrichten**

**Nissl Toni:** Herrliches Wetter, tolle Stimmung, genussliches Essen... auf der „Sunseithüttn“! Mitglieder des Krippenvereines unter Obmann Didi Kirchmaier trafen sich dort, um Nissl Toni im Rahmen einer kleinen aber herzlichen Feier zum „Österr. Krippenbaumeister“ zu gratulieren und ihm für die weiteren Aufgaben

als Verantwortlichen für die Krippenbaukurse alles, alles Gute zu wünschen. Natürlich gab es auch Geschenke wie z.B. eine besondere „Kuchen-Krippe“.

**Schroll Hanni:** Mit dabei war auch unser ältestes Mitglied – Schroll (Kratz) Hanni, die mit ihren 86 Jahren immer noch wunderbare Klosterarbeiten und sonstige sakrale Kleingegenstände anfertigt! Wir werden bei der heurigen Krippenausstellung im Dezember gleichzeitig mit Exponaten von Schroll Manuela (Hinting) die Werke dieser beiden Damen für die Hopfgartner Bevölkerung zugänglich machen!

*Krippenverein Hopfgarten*



**Die Redaktion des Hopfgartner Blattl  
erreichen Sie unter:**

**Telefon 0 53 35 / 22 05 - 95 oder per Mail:  
zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at**

**Nach 40 Jahren für die Bergbahnen  
Hohe Salve folgt nun der verdiente  
Ruhestand**

Alfons Hofer kann nach 40 Dienstjahren bei den Bergbahnen den wohl verdienten Ruhestand antreten. Das gesamte Team der Bergbahnen Hohe Salve wünscht Alfons für diese Zeit alles Gute!

*Im Bild Prok. Eberl, Alfons Hofer, KR Toni Pletzer bei der Dankeschönfeier im Sportresort Hohe Salve*





## Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter

Talhäusweg 7, 6361 Hopfgarten, Tel. (05335) 4171, Fax (05335) 2222-8,  
Mail: sgs\_hopfgarten@ktvhopfgarten.at www.sgshopfgartenitter.at

Herzlichen Dank für die Blumen- und Kranzspenden zugunsten des Sozial- und Gesundheitssprengels Hopfgarten/Itter.

Derzeit arbeiten wir an einer datenschutzkonformen Lösung lt. DSGVO um auch in Zukunft die Namen der KranzspenderInnen bekanntgeben zu dürfen.

### Modernes Wundmanagement im Sozial- und Gesundheitssprengel durch DGKP Caroline Aschaber

Frau Caroline Aschaber, diplomierte Gesundheits- und Krankenpflegerin im Sozial- und Gesundheitssprengel und Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten/Itter konnte im Juni 2018 ihre Ausbildung zur Wundmanagerin erfolgreich abschließen. Während einer fachtheoretischen Ausbildung mit 200 Unterrichtseinheiten wird ein Fachpraktikum mit 40 Stunden absolviert. Die mehrmonatige Ausbildung befähigt Diplompflegerpersonen in ihrem Arbeitsbereich modernes Wundmanagement zu initiieren, evidenzbasiert zu gestalten, zu evaluieren und in den gesamten Behandlungs-/Betreuungsprozess zu integrieren.

Wir gratulieren unserer Caroline zur hervorragend bestanden Prüfung und freuen uns, ab sofort modernste Wundversorgung auf dem neuesten Stand der Wissenschaft und Technik sowohl im Sozial- und Gesundheitssprengel als auch im Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten/Itter anbieten zu können.

### Raiffeisenbank Hopfgarten im Brixental unterstützt den Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter mit einer großzügigen Spende

Bereits im März 2018 wurde das Team der *geilsten Bank* (Zitat), der Raiffeisenbank Hopfgarten im Brixental von der Firma ATS Astner-Transport-Service GmbH zur Grill-Pool-Challenge nominiert. Das Team der Raika Hopfgarten nahm die Nominierung an und fand nach einem 1. Versuch mit einem viel zu kleinen Pool das passende Ambiente für einen launigen Grillabend.

Anlässlich der Grill-Pool-Challenge spendete die Raika Hopfgarten € 700,00 an den Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter. Obfrau Magdalena Unterberger durfte die großzügige Spende persönlich von Direktor Alois Sieberer entgegennehmen. Sie bedankte sich im Namen des Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter sehr herzlich für die Spende und die gute Zusammenarbeit.

Fotonachweis: Raiffeisenbank Hopfgarten im Brixental



## MARKTFEST IN HOPFGARTEN

Samstag, 4. August 2018

**Der Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten / Itter ist auch heuer wieder vertreten!**



**Der Geheimtipp – tolles Ambiente**

Kaffee und hausgemachte Kuchen, erlesene Weine, belegte Brötchen.

Sie finden uns im Foyer des Gemeindeamtes.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

labworkstudio.com

bad.heizung  
**ERHARTER**

**ER** hat meine *Dusche\**  
saniert, in der ich auch  
noch mit 90 singen werde.

Thomas WurZRainer, 78 Jahre

\*Bei altersgerechtem Badumbau gibt es vom Land > 25 % Zuschuss <  
05335.29 25 . 6361 Hopfgarten . [www.erharter.com](http://www.erharter.com)

WENN SEHNSUCHT AUF  
WIRKLICHKEIT TRIFFT.

**MAZDA**

**Mazda CX-3**

AB € 129,- / MONAT\*

\* Mazda Finance Leasing für Mazda CX-3 G120 Emotion, monatliche Rate € 129,-, Laufzeit: 48 Monate, Fahrleistung: 10.000 km/Jahr, Eigenleistung: € 3.000,-, Restwert: € 7.930,-, Angebot freibleibend. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, trifft ihn kein Restwertisiko und er ist auch nicht zum Ankauf verpflichtet. Exkl. einmaliger Vertrags- und Bearbeitungsgebühr. Aktionszeitraum: Vertragsabschluss bis 31.08.2018 und Zulassung bis 31.08.2018. Verbrauchswerte: 4,0-6,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 105-150 g/km. Symbolfoto.

## AUTOHAUS BRUNNER

LOFERER STRASSE 10, 6322 KIRCHBICHL | TEL. 05332/72517 | [WWW.AUTOBRUNNER.AT](http://WWW.AUTOBRUNNER.AT)

# HÜPFGARTEN HIGHLIGHTS

PLETZER

Sehr spannend war in diesem Monat eine Entdeckungsreise zur Entstehung eines Stuhls mit dem Architekt Christian Dummer und den Handwerkern von „Netzwerk Handwerk“.

Beim Installateur Pletzer hörten wir wie Heizungen, Kühlanlagen und Dichtungen funktionieren und hatten viel Spaß mit den Rohren, aus denen wir sogleich ein Telefon bastelten.

Von dort ging es weiter zum Elektriker. Wir durften die Schutzkleidung anziehen und freuten uns über Schall und Licht-Experimente. Der Stuhl bekam sogar eine eigene Beleuchtung.

Auch beim Maler Rainer Höck ging es spannend weiter, denn die Farben wurden gemischt und wir

durften mit dem Malerpinsel den Stuhl anstreichen. Klaus Misslinger zeigte uns die Maschinen, das Holz wurde zurechtgeschnitten und der Stuhl wurde zusammengebaut. Wir durften alles ausprobieren.

Mit dem Stuhl, der sogar rollen kann, hatten wir große Freude und probierten ihn sogleich aus.

Ein Eis gab es zum Abschluss. Vielen Dank, dass wir bei dem Projekt „Netzwerk Handwerk“ teilnehmen durften.

Das Sommerfest im Hüpfgarten war ebenfalls ein voller Erfolg. Mit selbstgestaltetem Spielepass begaben sich die Kinder mit den Eltern zu sehr lustigen Stationen. Beispielsweise



stiegen wir in riesige Kartonfüße und bewegten uns so zum Ziel, wo eine mit Soletti-Brezeln gespannte Schnur wartete.

Auch Medaillen wurden gestaltet und die Eltern überlegten sich, für welche besondere Stärke ihr Kind ausgezeichnet wird.

Das Buffet wurde dann eröffnet und wir feierten einen gemütlichen Abschluss.

**Für die Sommerbetreuung haben wir noch Plätze zu vergeben.**

*Lisa Donauer*

**RAIFFEISEN. DEIN BEGLEITER.**



**DU BIST  
AUF DER  
SUCHE?**

**Wir haben das Gesamtpaket.**

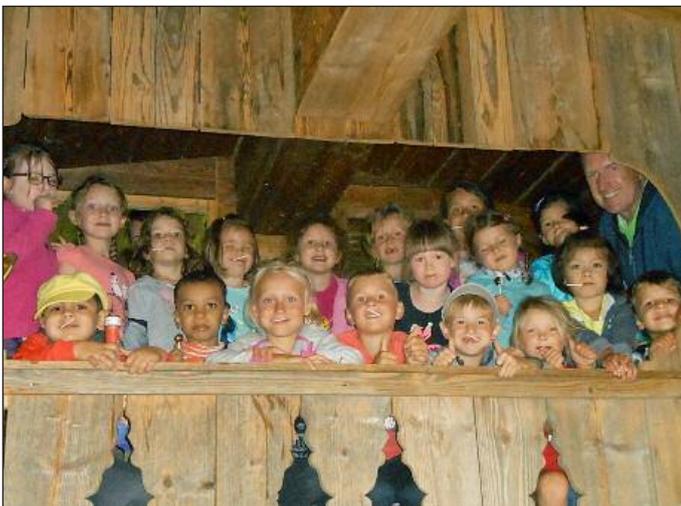
Die Basis ist dein Jugendkonto mit gratis Unfallversicherung. Dazu gibt es viele Vorteile und vergünstigte Tickets für Konzerte, Kinos und Events. Natürlich mit genau der Beratung, die du brauchst. [www.club-tirol.at](http://www.club-tirol.at)

# Taxi Laci und der Kindergarten



Wir bedanken uns ganz herzlich bei Laci und seinem Taxiteam für die Fahrt zur „Sunnseit Hütte“ und auf den Penningberg! Laci war sofort und kostenlos bereit, uns sicher anzuliefern und wieder abzuholen! Für manche Kinder war es die erste „Taxifahrt“ und für alle ein großes Erlebnis!

Vielen, vielen Dank an Taxi Laci  
die Mäuse und Bienen vom Kindergarten



## Stilblüten und lustige Geschichten aus der Schule aus dem Büchlein „ich gehe heute flöten“ von Georg Anker

Die Kinder vermehren sich vor dem Schulhaus.

Mit lautem Geschrei stürmen die Schüler und Lehrer aus dem Schulhaus.

Die Schüler vergnügten sich sehr, die meisten Buben rauften, manche Mädchen weinten.

Ein paar Mädchen hatten sich aufgeschlüpft.

# Volksschule Hopfgarten



## Hallo, hier spricht Regenwurm Franzi

Zusammen mit einigen Kollegen landete ich in einem Regenwurmschaukasten in der 2b Klasse. Täglich besprühten die Kinder die Erde, fütterten uns mit Blättern und Kaffeesatz.

Neugierig versuchten sie uns zu erspähen und zu zählen.

Die Kinder hatten ja keine Ahnung, dass ich weder sehen noch hören kann. Meine Haut muss immer feucht sein, schließlich atme ich durch sie. Mit meinem Mund kann ich Blätter ansaugen und in die Röhre ziehen. Anstatt Beinen habe ich Borsten zum Festhalten, damit ich

nicht abrutsche. Wenn ich Glück habe und nicht gefressen werde, kann ich bis zu acht Jahre alt werden. Übrigens mache ich Humushäufchen, lüfte und lockere die Erde.

Unlängst – kurz vor Ferienbeginn haben mich die Kinder wieder im Schulgarten ausgesetzt.

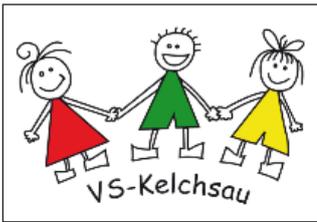
Sie staunten nicht schlecht, wie viel ich, der dünne Franzi, und meine Freunde in den zwei Wochen gewachsen sind.

Und merkt euch bitte - ich bin ein wichtiger und nützlicher Bodenbewohner, auch wenn ich nicht der Schönste bin...!?



Die Kinder mit den Regenwurmschaukästen und bei der Regenwurmpflege.





**Freunde wie wir**

„Freunde wie wir“ – unter diesem Motto stand die heurige Abschlussfeier der Volksschule Kelchsau.

Wie wichtig die Freundschaft ist, das durften „Wickie und die starken Männer“ erfahren, als sie auf der Suche nach einem Schatz im kalten Grönland bei den Eskimos strandeten. Dort wurden sie äußerst herzlich empfangen und fanden durch deren Hilfe wohl den größten Schatz, den man sich wünschen kann, nämlich den der Freundschaft. In diesem Sinne wurden auch unsere vier Viertklassler verabschiedet. Wir wünschen ihnen alles Gute für ihren weiteren Lebensweg und allen Schülern, nach all dem fleißigen Proben und Basteln, wunderschöne Sommerferien!

Doch bevor die Schüler in die wohlverdienten Sommerferien starteten, war in der letzten Schulwoche noch einiges los:

**Bankerlsegnung**

Wie jedes Jahr gestalteten die Schulabgänger der VS Kelchsau ein Bankerl. Heuer wird das renovierte Bankerl seinen Platz bei



Marianne Erharter in der Brennütte finden.

Im Zuge des Nachmittagsunterrichts strichen die vier SchülerInnen die Banklatten in bunten Farben, die dann im Rahmen der Lesenacht montiert wurden. In der letzten Schulwoche fand mit Pastoralassistentin Kerstin Planer die Segnung des Bankerls statt, welches nach ihren Worten zum Verweilen, Nachdenken, Entspannen und Reden einladen soll.

**5. Besuchstag am Poifnhof**

Erwartungsvoll blickten wir dem fünften und letzten Besuchstag am Poifnhof in Penning entgegen. Am 3.7.2018 war es dann endlich soweit. Bei sommerlichen Temperaturen machten wir uns auf den Weg. Auch dieses Mal wurde der Vormittag unter das Motto „Achtsamkeit“ gestellt. Achtsam sich selber gegenüber, den Mitmenschen, den Tieren und

der Natur. Eingeteilt in drei Gruppen wurden auf der einen Seite gruppendynamische und strategische Spiele gespielt und auf der anderen Seite mit den Tieren gearbeitet. Dabei war wiederum Einfühlungsvermögen und gegenseitiges Verständnis notwendig. Diese fünf Vormittage am Poifnhof lassen sich rückblickend mit folgenden Worten umschreiben:



Achtsamkeit, leise-langsam-gemütlich (die Hofregal), Spiel, Spannung, gegenseitiges Verständnis, Tiere, Natur, Selbstwertgefühl, Selbstwahrnehmung, Klassengefüge, Klassendynamik, u. v. m.

Es war eine Bereicherung für uns alle, von den erworbenen Erfahrungen werden wir sicher noch lange profitieren. Dafür möchten wir uns bei Maria und Thomas bedanken.



*Ihre Füße in besten Händen*

Fußpflege mit Sonderausbildung für Diabetiker  
Spangentechnik für eingewachsene Nägel  
Haarentfernung mit Warmwachs

|                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| 15. Aug. - 31. Aug. | Betrieb geschlossen       |
| 3. Sept. - 7. Sept. | 9.00 - 12.00 Uhr geöffnet |
| Ab 10. Sept.        | reguläre Öffnungszeiten   |

**Fußpflege**  
Greti Riedmann

Brixentalerstraße 30 · 6361 Hopfgarten  
Tel 05335 / 40268 · www.fusspflege-riedmann.at



## Neue Mittelschule Hopfgarten

Berufschallenge der Wirtschaftskammer brachte wieder viele tolle Projekte und Einreichungen

### Jeder Traumjob schaut anders aus

Auch bei der diesjährigen Berufschallenge legten sich die NMS-Schüler des Bezirks so richtig ins Zeug, um ihren Traumlehrberuf zu präsentieren. Die kreativen Projekte, die dabei herausgekommen sind, begeisterten die hochkarätige Fachjury.

Die **Neuen Mittelschulen Fieberbrunn und Hopfgarten** hatten einmal mehr die Nase vorne. Die meisten Preisträger gehen auf die NMS Hopfgarten.

Daher schritten die Vertreter der Wirtschaftskammer dort zu einer zweiten Preisverteilung (neben Fieberbrunn).

**Alex Zellner** (Elektrotechnik) und **Justin Wolf** (Motorradtechnik) durften dabei für ihre Leistungen jeweils ein Tablet entgegennehmen. Acht weitere Schüler und Schülerinnen der Brixentaler Bildungseinrichtung erhielten Sachpreise.

„Die Berufsentscheidung

ist oft die wichtigste im Leben von jungen Menschen. Mit diesem Berufswettbewerb fördern wir die frühzeitige Beschäftigung mit diesem Thema“, kommentierte WK-Obmann Klaus Lackner. Die mittlerweile dritte Berufschallenge ist ein weiteres Instrument, um den Stellenwert der Lehre zu festigen. Dabei sollen Schüler der dritten Klassen der NMS ihren Traumlehrberuf erarbeiten. Die Präsentation der Ergebnisse kann in verschiedenen Kategorien erfolgen. Heuer reichten 26 Schüler insgesamt 21 Projekte ein.

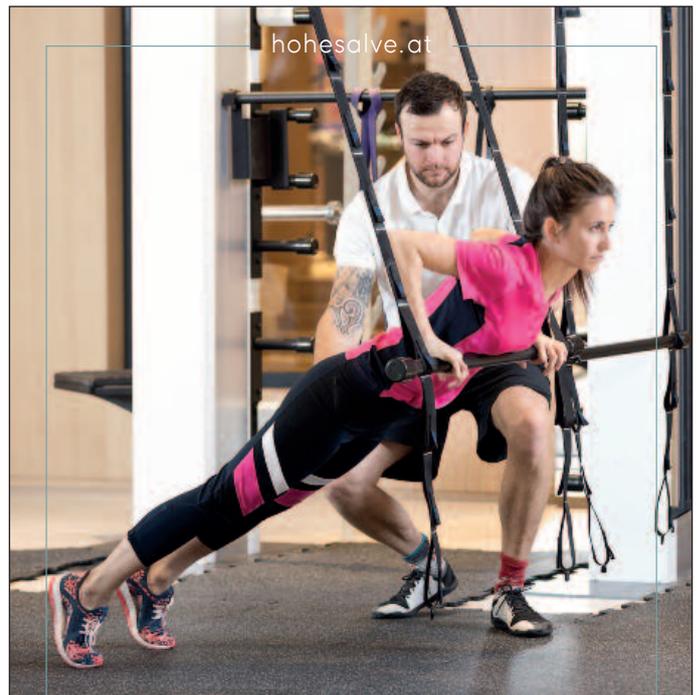
Eine Fachjury unter Vorsitz von Bezirkshauptmann Michael Berger hatte dann die schwierige Aufgabe, die Besten zu küren. Heuer lieferten sich die Teilnehmer punktemäßig ein spannendes Kopf-an-Kopf-Rennen.

*Mag. Elisabeth Galehr*



Die Preisträger der NMS Hopfgarten mit Wirtschaftskammerobmann Klaus Lackner, Direktorin Maria Klingler sowie BO Lehrerin Johanna Klingenschmid

Foto: Galehr



hohesalve.at



**MOVE & RELAX**

# Training

FÜR ALLE!

**MOVE & RELAX BASIC** - eine Kombination aus persönlichem Training und klassischer Massage. Der Fokus liegt auf dem Wahrnehmen und Kennenlernen des gesamten Körpers und auf dem Unterschied zwischen Anspannung und Entspannung. Sie kehren energiegeladen und entspannt in den Alltag zurück.

Inklusive einer Personal Trainer Stunde à 50 min und einer Teilkörpermassage à 25 min. **EUR 99,00**

#### ANMELDEN?

Täglich von 8:00 bis 20:00 Uhr  
an unserer Move & Relax Rezeption  
Telefon: +43 5335 2420 610  
E-Mail: [moveandrelax@hohesalve.at](mailto:moveandrelax@hohesalve.at)

SPORTRESORT  
**HOHE SALVE**  
MOVE & RELAX

Meierhofgasse 26  
6361 Hopfgarten

T +43 5335 2420  
[welcome@hohesalve.at](mailto:welcome@hohesalve.at)

# Die vierten Klassen der NMS Hopfgarten hoben ab!



Wie jedes Jahr luden auch heuer die 4. Klassen der NMS Hopfgarten zu ihrer **Abschlussfeier** ein, die diesmal unter dem Motto „Wir heben ab“ stand.

Zu feierlichen Fanfarenklängen zogen die feschen jungen Damen und Herren, schick gekleidet, in den Festsaal der Salvena ein. Das abwechslungsreiche Programm brachte die musikalischen, tänzerischen, sportlichen und schauspielerischen Talente der Jugendlichen gut zum Ausdruck. Sophia und Martin, die Moderatoren, führten durch den rundum gelungenen Abend mit Sketchen, Tänzern, Rhythmusnummern, mit verhängnisvollen chemischen Versuchen, einer Hopfgartner Next Topmodel-Show und vielem mehr.

In den Reden von Frau Dir. Maria Klingler, von Frau Pflischschulinspektorin Elisabeth Bachler und Herrn

BGM Paul Sieberer kamen großes Lob für die Schülerinnen und Schüler sowie Anerkennung für die Arbeit des Lehrerteams zur Sprache. Außerdem wurde in den Reden auf die Wichtigkeit lebenslangen Lernens und Aneignens sowohl von Wissen als auch von sozialen Fähigkeiten und Werten hingewiesen.

Von den 51 Absolventinnen und Absolventen erreichten 20 einen **ausgezeichneten Erfolg**: Decker Lena, Egger Jonas, Embacher Johannes, Fuchs Kathrin, Gramlinger Sarah, Gwiggner Sophia, Hölzl Martin, Margreiter Paula, Nißl Anna Katharina, Silberberger Carina, Achrainner Sandra, Haberl Romana, Kostenzer Daniel,

Walch Dominik, Hausberger Leonie, Lukic Antonio, Prem Theresa, Sieberer Nina, Steiner Alina, Troger Fabian.

**Allen Abgängerinnen und Abgängern der NMS viel Erfolg und Freude auf ihrem weiteren schulischen oder beruflichen Weg sowie viel Glück und Gesundheit!**



*Die Schülerinnen und Schüler mit ausgezeichnetem Erfolg, den Klassenvorständen Johanna Klingenschmid, Günter Brunner, Nina Neurauder, der Direktorin Maria Klingler und BGM Paul Sieberer.*

**Werbung im Hopfgartner Blattl:  
kostengünstig • effektiv • Monat für Monat an jeden Haushalt**

**FERIENBEGINN und nix in der Tasche?**  
Dein Zeugnis ist bares Geld wert!

So funktioniert's:

- 1) Zeugnis vorlegen
- 2) gratis spark7 Jugendkonto eröffnen
- 3) und bares Geld kassieren



News unter:







\* Für bis zu vier Einser im Jahreszeugnis 2018! Aktion gültig für die Jugendlichen bis 19 Jahre, die bis 31.08.18 ein kostenloses spark7 Jugendkonto in einer Filiale der Sparkasse Kitzbühel (9x im Bezirk) eröffnen. Altersabhängig ist die Einverständniserklärung eines Erziehungsberechtigten erforderlich. Keine Mehrfachbonifikation möglich. Bonus nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

# Ehrung für zwei verdiente Lehrerkolleginnen der NMS und PTS Hopfgarten

**Dipl.Päd. Erika Fuchs** u. **Dipl.Päd. Maria Kurz**, beide seit Jahrzehnten Lehrerinnen an der Neuen Mittelschule und Polytechnischen Schule Hopfgarten, wurde vom Bundesminister für Bildung, Wissenschaft und Forschung **Dr. Heinz Faßmann** der **Berufstitel Schulrätin** verliehen. Im Zuge einer kleinen Feier im Innsbrucker Landhaus überreichten LRin Dr. Beate Palfrader und Bildungsdirektor Dr. Paul Gappmaier den beiden Pädagoginnen das Dekret.

Dieser Titel ist eine **Anerkennung** und gleichzeitig ein **Dankeschön** für die geleistete Arbeit und wird an engagierte Vertreter ihres Standes verliehen, die sich besondere Verdienste in ihren pädagogischen Tätigkeiten, bei der Schulentwicklung und im schulparterschaftlichen Be-

reich erworben haben. SRin Erika Fuchs und SRin Maria Kurz haben in einer Zeit, in der es immer schwieriger wird, junge Menschen zu führen, einen besonderen Umgang mit ihren Schülerinnen und Schülern gefunden, in dem der gegenseitige Respekt eine große Rolle spielt. Dabei zeigen sie abgesehen von Fachwissen und pädagogischen Fähigkeiten auch ein hohes Maß an Sozialkompetenz und versuchen neben der Wissensvermittlung die Schülerinnen und Schüler auch in der Persönlichkeitsentwicklung zu unterstützen. Besonders wichtig ist für beide Pädagoginnen die Leseförderung - zahlreiche Leseprojekte und Lesefeste wurden von Frau Kurz und Frau Fuchs organisiert und durchgeführt. SRin Erika Fuchs war bis 2016 LAG Leiterin für Berufsorientierung und arbei-

tete jahrelang ehrenamtlich bei der örtlichen Gemeindezeitung mit. SRin Maria Kurz ist seit 2011 Direktoren-Stellvertreterin und führt diese Aufgabe sehr engagiert und gewissenhaft durch. Außerdem ist sie ausgebildete Bibliothekarin und stets bemüht, die Schulbücherei mit den neuesten Büchern auszustatten.

Beide Kolleginnen haben maßgeblich zum Ansehen der Neuen Mittelschule und Polytechnischen Schule Hopfgarten beigetragen. Ich gratuliere den Kolleginnen Fuchs und Kurz zur Verleihung des Berufstitels und möchte mich gleichzeitig für ihren Einsatz in der NMS und PTS herzlich bedanken.

*Dir. Maria Klingler*



*SRin Maria Kurz, SRin Erika Fuchs und Direktorin Maria Klingler*

## Bundeswettbewerb für Polytechnische Schulen: Zweiter Platz für Itterer Schüler

Jakob Kahn aus Itter dürfte ein handwerkliches Naturtalent sein. Beim Bundeswettbewerb der Polytechnischen Schulen hat er im Fachbereich „Holz“ den zweiten Platz belegt. Dabei gilt dem Holz gar nicht seine eigentliche Leidenschaft. Im August beginnt er eine Mechanikerlehre beim Autohaus Fuchs.

In den Polytechnischen Schulen gibt es mehrere Fachbereiche, in denen sich die Schüler Grundkenntnisse aneignen können. Bei den Hopfgartner Lehrern wird viel Leidenschaft in diese Fachbereiche gelegt und das überträgt sich auf die Schüler. Im Nationalparkzentrum in Mittersill fand der Wettbewerb statt, auf den sich die Schüler vorbereiten konnten. Anzufertigen war eine Brotbox und Jakob hat inklusive jener am Wettbewerbstag,

sieben solcher Zirbenboxen angefertigt. „Hobeln, sägen, die Genauigkeit bei den Verbindungen und dergleichen wurden bewertet“, sagt Franz Hausberger, Fachbereichsleiter der Werkstatt im PTS Hopfgarten. Bereits im Mai fand die Landesauswahl in Innsbruck statt, dabei belegte der Hopfgartner Schüler Philipp Erharder den dritten Platz.

4,5 Stunden hatten die Schüler Zeit, ihre Brotboxe fertigzustellen, Jakob konnte sie nach vier Stunden abgeben und da er die selbe Punktezahl wie ein anderer Schüler erreichte, war letztlich die frühe Abgabe für den zweiten Platz ausschlaggebend. Während die übrigen Teilnehmer, jedes Bundesland stellte zwei Vertreter, Tischler werden wollen, hat sich

Jakob den Autos verschrieben. Gewonnen hat er bei diesem Wettbewerb ein professionelles Baustellenradio. -be-



*Jakob Kahn und sein Lehrer Franz Hausberger mit Urkunde und Pokal, sowie der bewerteten Brotboxe aus Zirbenholz*

Foto: Eberharter



Neben den großartigen Erfolgen bei den diesjährigen Landesmeisterschaften (im Bereich Holz - Platz 2 und 3, im Bereich Dienstleistung Tourismus -

3. Platz) und dem großartigen 2. Platz durch Jakob Kahn beim Bundeswettbewerb, konnten acht Schülerinnen und Schüler mit einem „Ausgezeichneten bzw. Guten Erfolg“ das Schuljahr abschließen. Nach dem festlich gestalteten Gottesdienst wurden in einer kleinen Feierstunde bei einem gemeinsamen Mittagessen die Erfolge entsprechend gewürdigt. Als Klassenvorstand wünsche ich allen viel Freude im ausgewählten Lehrberuf sowie in den weiterführenden Schulen.



*v.l.n.r.: Samek Jasmin, Bgm. Kahn Josef, Hölzl Christian (guter Erfolg), Misslinger Sophia, Vbgm. Ehrlebach Josef, Erharter Philipp, Ebner Laura, Dekan Kitzbichler Sebastian, Kahn Jakob, Sieberer Isabella, Frau Dir. Klingler Maria, Lahner Valentina und KV Sieberer Paul*

## Geburtstagsfest mit großzügiger Spende an SPZ

**Ben und Bep Dongelmans aus den Niederlanden sind seit rund 45 Jahren regelmäßig in Hopfgarten und haben hier ihre zweite Heimat gefunden. Das Ehepaar feiert heuer den 70. Geburtstag und hat anstatt von Geschenken Spenden für die Sonderschule Hopfgarten gesammelt.**

Gefeiert wurde aber nicht nur der runde Geburtstag der beiden Wahl-Hopfgartner, sondern auch der 50. Hochzeitstag. Mit der Marktgemeinde verbindet das holländische Ehepaar sehr viel. Heute leben sie abwechselnd in den Niederlanden und in ihrer zweiten Heimat Hopfgarten.

Kurz vor Schulschluss kamen Ben und Bep Dongelmans in die Sonderschule Hopfgarten, um ihre Spende zu übergeben. Imposante 1580 Euro wurden bei dem Fest für die Sonderschule Hopfgarten gesammelt. Die Kinder und das Team der Sonderschule bedankten sich bei dem junggebliebenen Ehepaar mit einer kleinen Feier.

Ein selbst geschriebenes Geburtstagslied, Kaffee und Kuchen und eine ausgiebige Schulführung standen für Ben und Bep auf dem Programm. Mit der sehr großzügigen Spende

werden im kommenden Schuljahr zusätzliche therapeutische Angebote für die Schülerinnen und Schüler der Sonderschule Hopfgarten finanziert. Das gesamte Team der ASO Hopfgarten bedankt sich herzlich für diese gelungene Spendenaktion.



*Sonderschuldirektorin Barbara Kogler (links) bedankt sich bei Bep (Bild Mitte) und Ben Dongelmans herzlich für die großzügige Spende.*

Foto: Pizzini

## Feuerwehr-Landesjugendleistungsbewerb

Die Jugendgruppe der Feuerwehr Hopfgarten hat sich beim 34. in Rattenberg gegen 40 Gruppen durchgesetzt und wurde Landessieger in der Wertungsklasse Bronze! Beim anschließenden Tirol-Cup, einem K. O. Bewerb der besten Gruppen aus jedem Bezirk sicherten sich unsere Burschen als Draufgabe noch den dritten Rang.

Wir gratulieren der Feuerwehrjugend zu dieser Spitzenleistung und danken unserem Jugendbetreuer Matthias und seinen Helfern Lukas, Julian und Florian für die optimale Vorbereitung der Gruppe!

*Kdt. Hannes Sandbichler*



# Erwachsenenschule

Leitung: Marianne Bucher  
Kühle Luft 18/10, 6361 Hopfgarten



# Hopfgarten im Brixental

Mobil: +43 (0)650 921 02 02 Mail: es-hopfgarten@tsn.at  
www.erwachsenenschule-hopfgarten.com

Für **Herbst 2018** sind folgende Kurse und Seminare und ein Theaterbesuch geplant:

- **Haltungsturnen und Fit für alle** sowie
- **Badminton für Kinder und Badminton für Erwachsene** laufen wie gewohnt **jeden Dienstag** (nach Schulbeginn) weiter
- Mit Manuel Koller sind weitere **Kochkurse** mit fünf verschiedenen (veganen) Themen fix **ab 10. Oktober 2018**
- Der **Acrylmalkurs** mit Alexandra Prokop findet wieder als Wochenend-workshop statt: **12. + 13. Oktober 2018**
- „**Gesund durch die kalte Jahreszeit mit alten Hausmitteln**“ mit Brigitte Staffner **am 29. November 2018**
- **Trommelkurs** mit Adi Sachs **am 24. Nov. 2018**  
„**West Side Story**“ - Musical im Tiroler Landestheater - **am 19. Jänner 2019**

**Fix geplant sind** (Termine noch nicht fixiert)

- **Qigong /Stressmanagement** mit Barbara Scherrer

- Vom **Entwurf bis zum Schnitt** (neuer Versuch) mit Tanja Fuchs
- Die **Deutschkurse** werden auf das Frühjahr verschoben

Genauere Details und Kursbeschreibungen finden Sie im nächsten Hopfgartner Blattl.

Für alle Kurse und Seminare sowie für das Musical im Tiroler Landestheater können Sie sich ab sofort anmelden.

**Möchten Sie einen Kurs der Erwachsenenenschule „verschenken“?**

Kursgutscheine bitte entweder tel. (0650/9210202) oder per e-mail ([es-hopfgarten@tsn.at](mailto:es-hopfgarten@tsn.at)) bestellen!

Sie haben die Möglichkeit, einen konkreten Kurs oder einfach einen Wert-Gutschein zu kaufen und der/die Beschenkte kann sich den Kurs selbst aussuchen.

*Haben Sie noch Anregungen und Wünsche?  
Ich bin Ansprechpartnerin für IHRE IDEEN!*

www.kia.com

Für alle, die mehr vom Leben wollen.

Bei Finanzierung ab € 15.590,- 1)

STONIC

KIA

Der neue Kia Stonic. Außergewöhnlich anders.

The Power to Surprise

**AUTOHAUS KIRCHBICHL BRUNNER** Hans Brunner GmbH  
Lofererstraße 10 • 6322 Kirchbichl • Tel.: 05332 - 725 17  
office@autobrunner.at • www.autobrunner.at

CO<sub>2</sub>-Emission: 125-109 g/km, Gesamtverbrauch: 4,2-5,5 l/100km

Symbolfoto. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. 1) Listenpreis Kia Stonic Titan € 16.590,00 abzgl. Preisvorteil bestehend aus € 1.000,00 Leasingbonus bei Finanzierung über Kia Finance. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH. Stand 07/2018. Angebot gültig bis auf Widerruf. Erfüllung banküblicher Bonitätskriterien vorausgesetzt. \*) 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.

## ELTERN-KIND-ZENTRUM HOPFGARTEN

Marktplatz 4, Tel.: 0650/9836881  
Mail: ekiz-hopfgarten@gmx.at www.ekiz-hopfgarten.org



### Yoga für Schwangere

**Vormittagskurs: Mo. 13. Aug., 9.00 - 10.00 Uhr**

**Abendkurs: Do. 23. Aug., 17.30 - 18.30 Uhr**

mit Nati Cohen (Yogalehrerin)

Beitrag: € 80,— (8 Einh.)

Anmeldung: Tel. 0664 / 73712018

### Mutter-Eltern-Beratung (Kinder 0 - 4 Jahre)

**Do. 9. Aug., 8.30 - 10.00 Uhr**

Leitung: Dr. Hannes Müller, Hebamme Heidi Laiminger

### Hopfgartner Marktfest

Für Kinder gibt es auch heuer wieder **Spiel, Spaß** und **Unterhaltung**.

Besucht uns doch einfach von 15.00 - 18.00 Uhr bei unserem Stand!

### Einladung zu unserem 10 Jahres-Fest

**„Mit allen Sinnen“**

Wir laden euch herzlich ein unser 10-jähriges Jubiläum mit uns zu feiern!

**Fr. 12. Okt. 14.30 - 17.30 Uhr**

Wir freuen uns auf euren Besuch!

Wenn nicht anders angegeben, finden alle Kurse im Pfarrzentrum Hopfgarten statt!

*Mehr Informationen über uns und unsere Veranstaltungen, sowie die Möglichkeit zur Anmeldung für Kurse unter [www.ekiz-hopfgarten.org](http://www.ekiz-hopfgarten.org)*

*Euer Ekiz-Team*



## Öffentliche Bücherei Hopfgarten

Wir sind auch online:  
<http://mediathek-hopfgarten.bvoe.at>  
Mail: [diemediathek@gmail.com](mailto:diemediathek@gmail.com)

Öffnungszeiten:

SO 9:00 - 10:30 Uhr MI 9:00 - 10:00 Uhr DO 17 - 19 Uhr

## VORANKÜNDIGUNG für FILMABENDE!!!

In Zusammenarbeit mit der Kulturbande organisiert die MEDIATHEK

### 8 Filmabende

von Oktober 2018 bis Juni 2019.

**WANN: jeden 1. Mittwoch des Monats**

**WO: im Sportresort Hohe Salve**

*Freut euch auf eine interessante Mischung von Filmen, kommt vorbei und nehmt eure Freunde mit!*



**P.S. Schaut doch mal auf den neuen Online-Katalog unserer Website!**

PEUGEOT SUMMER  
**DRIVE**

PEUGEOT TRAVELLER  
SO GROSS WIE IHRE PLÄNE

AUTOHAUS  
**Fuchs**

Brixentaler Str. 8  
6305 Itter, 05335-2191-0  
[www.autofuchs.at](http://www.autofuchs.at)

**0%** LEASING\* INKL.  
SOMMERBONUS

AB € 295,- MONATLICH

MOTION & EMOTION



PEUGEOT

**IMPRESSUM:** Medieninhaber und Herausgeber: ARGE für Kultur- und Öffentlichkeitsarbeit der Marktgemeinde Hopfgarten i. Brixental;

Grafik: prodesign werbeservice, 6363 Westendorf; Druck: Aschenbrenner GmbH, Untere Sparchen 50, 6330 Kufstein;

Redaktion: Mag. Josef Ehrlenbach

Unternehmensgegenstand: Unabhängige und überparteiliche Monatschrift zur Information der Bevölkerung der Marktgemeinde Hopfgarten i.Bt., herausgegeben von der ARGE für Kultur- und Öffentlichkeits- arbeit der Marktgemeinde Hopfgarten i. Bt., in Zusammenarbeit mit der PFARRE und der ERWACHSENENSCHULE Hopfgarten.

ALLE ANZEIGEN SIND BEZAHLT!

# Salomon Trail Läufer Thomas Farbmacher in Hochform

Die heurige Wettkampfsaison begann für Thomas schon sehr früh. Am 23.02.2018 startete er in Portugal auf den Azoren beim **Columbus Trail, 77 km, 3.100 hm**. In Führung liegend trennten ihn noch 9 km vom Ziel, als das Rennen wegen eines Todesfalles abgebrochen wurde.

Mit einer Zeit von 4.42 h beim **Trail du Petit-Ballon in Frankreich, 54 km, 2200 hm**, belegte er am 18.03.2018 den **3. Platz**.

Am 02.06.2018 startete Thomas beim **Schwarzach Ultratrail, 47 km, 2800 hm**, und schaffte den Sprung auf den **1. Platz** in 4.16 h.

Beim **Zugspitz Ultratrail, 102 km, 5600 hm**, am 17.06.2018 gelang ihm in einem spannenden Rennen eine Zeit von 11.16 h und er belegte somit den **3. Platz** hinter zwei Weltstars aus Spanien.

Am 30.06.2018 nahm er am **Stubai Ultra, 8 km, 1.400 hm**, teil und errang mit einer Zeit von 1.21 h den **3. Platz**.

Für das nächste große Highlight am 28.07.2018 beim **Grossglockner Ultra Trail, 110 km, 6.500 hm**, hat sich Thomas viel vorgenommen.



## Kelchsau – Classic 2018

Auch heuer veranstalten wir wieder unser traditionelles Radrennen.

**Wann: 4. August 2018**

**Start: 11:00 Uhr (Festparkplatz)**

**(Annahmeschluss 10:00 Uhr)**

**Ziel: Gasthof Moderstock (Preisverteilung)**

Gestartet wird in 2 Blocks, zuerst die Rennräder und 10 Min. später die Mountainbiker.

Es werden an die 150 Starter erwartet.

**Elektronische Zeitnehmung** (eine zügige Abwicklung am Start, exakte Zeiten und eine rasche Preisverteilung werden garantiert)

Anmeldungen unter:

**[www.treppenfuechse.at/biketeam](http://www.treppenfuechse.at/biketeam)**

**Bitte unbedingt schriftlich anmelden.**

Das Treppenfüchse-Biketeam freut sich auf jeden Teilnehmer.

Radclub



ÖAMTC Brixental

[www.radclub-brixental.at](http://www.radclub-brixental.at)

- ❖ Bei Schlechtwetter wird die Ausfahrt um eine Woche verschoben!
- ❖ Teilnahme auf eigene Gefahr!

Tourbegleiter:  
Steffi Kühleitner Tel. 0699 81901268

### Ausfahrt am 12. August 2018

**Abfahrt:** Hopfgarten Wasserfeld, 08:30 Uhr

Gruppe gmatlich: Kirchberg, Schirast, Maierl-Alm  
ca. 700 HM

Gruppe 2: Jochberg, Pengelstein, Maierl-Alm  
ca. 1400 HM

Auf zahlreiche Teilnahme freut sich der  
Radclub ÖAMTC Brixental



# SV-Penningberg

## Es ist wieder Zeit, DANKE zu sagen!

### Platzkonzert:

Danke an die Musikkapelle Hopfgarten für das schöne Platzkonzert, bei den Penningberger Kindern für das musikalische Vorprogramm, bei den „Goaßlschnoizan“ und allen freiwilligen Helfern.



### Vorankündigung:

Dorfabend: Mittwoch, 29. August

Beachvolleyballturnier: Samstag, 25. August  
Auskunft und Anmeldung unter  
Tel. 0660-59 99 970

**25.8.2018**  
**10:00**  
Sportplatz  
**SV-Penningberg**  
**4. Hobby**  
**Beachvolleyball-Turnier**

### Sommernachtsfest 2018:

Ca. 100 Helfer sind nötig, um den Festbetrieb Freitag-Samstag-Sonntag, Frühschoppen, Staffellauf und Fußballturnier zu bewältigen, nicht inbegriffen ist Auf- und Abbau. Allen, die wieder mitgeholfen haben, das 43. Sommernachtsfest zu gestalten, DANKE.



DANKE der Familie Wiflberg, dass wir Rupert hochleben lassen durften.

DANKE allen Firmen, die unseren Verein immer wieder unterstützen (Sommernachtsfest, Staffellauf, Fußballturnier), € 1000,- spenden wir „Schritt für Schritt“.



DANKE der Familie Schroll (Kratz) für die Parkmöglichkeiten.

DANKE den „Kolbenfressern“ für ihren Besuch beim Frühschoppen.

DANKE den „Kuchenbäckerinnen“.

**DANKE - DANKE**



**Alpencup Seefeld & Kössen**

Super Leistungen erbrachten Gasser Hanna (1. und 5.), Sammer Paula (6.), Sammer Lilly (2.), Sammer Hanna (5.) und Seisl Sarah Marie (8.).

**Kids Cup Völs & Reutte**

Die Hopfgartner Athletinnen und Athleten werden immer stärker und beweisen in den technischen Disziplinen viel Geschick.

Fuchs Felix konnte in fast allen Disziplinen gewinnen, teilweise mit enormen Vorsprung. Sammer Lilly entwickelt sich zur Sprinterin und landete mehrmals auf dem Stockerl. Gasser Hanna ist nicht nur auf den Langstrecken stark, sondern auch in Sprung und Sprint. Anna und Eva Stöckl trainieren erst seit kurzem konnten aber trotzdem schon einige Stockerlplätze erreichen. Fuchs Fabienne ist die Jüngste, doch auch sie landete auf den vorderen Rängen. Kühleitner Hanna, Posthoorn Hanna, Ehrenberger Sarah und Sammer Hanna werden auch immer stärker erreichten fast jedes Mal persönliche Bestleistungen.



*Kühleitner Hanna beim Hindernissprint in Reutte*



*Sammer Lilly beim Ballstoß in Reutte*



*Mannschaft in Völs*

**Wörgler Sportschüler mit Volleyballnationalspieler auf Tuchfühlung!**

Trotz widriger Wetterbedingungen strahlten die Sportschüler der NMS Wörgl 1 um die Wette, durften sie doch ein Ausnahmespektakel der besonderen Art auf ihrer schuleigenen Beachvolleyballanlage bestaunen. Niemand geringerer als die beiden Brixentaler Volleyballteamspieler Thomas Zass und der Kapitän der Volleyballnationalmannschaft Peter Wohlfahrtstätter gaben sich im Rahmen des in Österreich einmaligen Beachvolleyballpausenturniers der SNMS Wörgl ein Stelldichein. Auf Einladung ihres ersten Trainers und Förderers Harald Schörghofer, selbst Sportlehrer an der hiesigen Schule, wagten sie ein Showspiel auf ungewohntem Terrain, nämlich Sand, gegen die Nachwuchsbeachstars vom VC Klafs Brixental, Adrian Nachtwey, Simon Mitterer und Nick Moser letztere selbst ehemalige Wörgler Sportschüler.

Die begeisterten 300 Zuschauer bekamen tolle und spektakuläre Ballwechsel zu sehen und konnten sich von der Dynamik dieser rasanten Sportart überzeugen. Zass und Wohlfahrtstätter hatten bald viele Zuschauer auf ihrer Seite, aber auch der Anhang der Wörgler Ex-Schüler sorgte für beste Stimmung. Am Ende konnten sich die routinierten Hallenspieler denkbar knapp im Entscheidungssatz gegen die jungen Wilden des VC Brixentals durchsetzen.

Als Belohnung erhielten die Verlierer Originaladressen der Nationalspieler, die dann auch nach dem Finale den Siegern des Beachvolleyballpausenturniers gratulierten.

Nach insgesamt 56 Spieldagen setzten sich Lukas Schmidt mit Partner Nico Strobl / Hotter durch und erhielten stolz aus den Händen vom Kapitän der Volleyballnationalmannschaft den Siegespokal.



*Peter Wohlfahrtstätter (im Angriff) und Thomas Zass zeigten in Wörgl ihr Können.*

Foto: Roland Mühlanger

**Red.-Schluss: Mittwoch, 15. Aug. 2018**



**Freitag, 10. August**  
**AV-Abend,**  
**Platzkonzert Brixen**

Dieses Mal machen wir beim monatlichen Bergsteiger-Treff keine Wanderung sondern übernehmen an diesem Abend ab 20:00 Uhr den Ausschank beim Platzkonzert in Brixen. Über zahlreichen Besuch würden wir uns sehr freuen.

*Der Vorstand*

**AV Kinder**

**Freitag, 24. bis**  
**Sonntag 26. August**  
**Familien**  
**Übernachtungstour**

Hallo, liebe Kinder! Ende August gibts wieder eine tolle dreitägige Tour mit Hüttenübernachtung. Infos per WhatsApp Ausschreibung oder bei Peter Prem, Tel. 0664 26 22 516

**Hauptverein**

**Sonntag, 19. August**  
**Bergtour Ramsgrubensee und Schöberspitze**

Sehr schöne Tour im Schmirntal mit beeindruckenden Ausblick auf den Olperer und seine Nachbarn und Abkühlungsmöglichkeit im frischen Bergsee.

Anforderung: ca. 1300Hm im Aufstieg, ca. 6 Stunden Gehzeit.

Ausrüstung: Komplette Wanderausrüstung.  
Hais Astner, Tel. 0664 27 41 228

**Samstag, 1. September**  
**Mountainbike Tour**  
**Loferer Alm**

Wir fahren mit dem Zug nach Hochfilzen, von wo wir gemütlich über Waidring nach Unken rollen. Nun geht es vorbei an den



*Am 20. Juni fand eine anspruchsvollere Tour der AV-Senioren mit Herbert Laiminger statt. Bei herrlichem Wetter ging es über fast 1400 Hm in ca. 4 Stunden von Reith bei Lofer auf die Reither Alm und weiter auf den Großen Weitschartenkopf (1921m). Alle 21 Teilnehmer schafften diese Bergtour problemlos und wurden mit einer wunderschönen Bergwelt und einem tollen Gipfelpanorama belohnt.*

schönen Unkenbergmähdern ca. 1000Hm bis zur uraligen Kechtalm.

Über gute Schotterstraßen geht es hinüber zur Waidringer Steinplatte (nochmals ca. 350 Hm). Dann folgt eine rasante Abfahrt bis Waidring und dann am Radweg nach St. Johann, wo wir wieder in den Zug einsteigen.

Ausrüstung: Mountainbike-Helm, Getränk, kleine Jause, Ersatzschlauch; keine E-Bikes;

Fahrtkosten übernimmt der Alpenverein.  
Gertraud und Sepp Straif, Tel. 05334 8516 oder 0680 20 71 771 oder [straif.gertraud@aon.at](mailto:straif.gertraud@aon.at).

**AV-Senioren**

**Mittwoch, 22. August**  
**Wanderung**  
**Seekarscharte Krimml**

Im August findet eine Hochsommer-Seniorentour in den Hohen Tauern statt. Wir fahren nach Krimml und steigen vom Beginn des Krimmler Achantals zur Seekarscharte. Von dort umrunden wir den Steinkarkopf zur Breitscharte und stei-



*Heuer traten wir beim Hillclimb zum Filzalmsee mit insgesamt 17 Teilnehmern an. Auch konnten wir wieder einige Stockerlplätze verzeichnen, die mit tollen Preisen belohnt wurden. In der Teamwertung erreichte unser Damenteam den 2. Platz – die Freude war riesig. Weitere Fotos findet ihr auf unserer Homepage. Es war für alle wieder ein super Erlebnis - toll, dass so viele mitgefahren sind!*



*Von der Kemater Alm wanderten 10 AV-Mitglieder mit Edi Welebil entlang der dolomitenähnlichen Kalkkögel zum Seejöchl. Da im Aufstieg zur Schlicker Seespitze immer noch viel Schnee lag, entschieden wir uns für den 2659 m hohen Gamskogel. Über ausgedehnte Almrosenfelder, die das ganze Tal rot erglühen ließen, kamen wir zurück zur Adolf Pichler Hütte, wo wir gut bewirtet wurden.*

gen zur Schönmoos Alm ab. Treffpunkt 7:00 Westendorf Sennerei. Nähere Informationen bei der Anmeldung. Hans Fuchs, Tel. 0664 55 06 606

## Gruppe „Extrem Gmatisch“

### Dienstag, 14. August Wanderung Stubai Alpen

Wir fahren mit dem Bus bis zur Stubai Gletscherbahn und weiter mit der Gondel bis zur Mittelstation. Hier starten wir dann unsere Wanderung, großteils auf einer Höhe zwischen 2200m und 2600m in sehenswerter Hochgebirgs-

kulisse (u.a. Wilden Pfaff und Zuckerhütli). Nach dem 2635m hohen Egesengrat-Gipfel teilen wir uns in 2 Gruppen. Eine Gruppe geht vom Gipfel in einer kleinen Rundwanderung wieder über die Dresdnerhütte zurück zum Parkplatz. Die zweite Gruppe steigt vom Gipfel ab in die Wilde Grube und auf der anderen Talseite wieder auf zum wunderschön gelegenen Mutterbergsee (etwas längerer Abstieg). Bitte für die Liftfahrt € 5.10 (mit Seniorenausweis), sonst € 6.40 möglichst genau mitnehmen (wird vor der Liftfahrt kassiert). Marianne und Hubert Kofler, Tel. 0664 18 80 212 oder 0664 55 00 300



*Einen wunderschönen und abwechslungsreichen Tag haben 59 Teilnehmer der Gruppe EG am 16. Juni in Südtirol erlebt. War schon die Fahrt über den Jaufenpass ein kleines Erlebnis, so hat dann die Wanderung von St. Leonhard durch die Passerschluht hinauf nach Moos noch alle mit der landschaftlichen Schönheit überrascht.*

Detaillierte Informationen zu geplanten Touren incl. Ausrüstungsempfehlung und Berichte mit Fotos von vergangenen Unternehmungen gibts auf [alpenverein.at/brixen-im-thale](http://alpenverein.at/brixen-im-thale)

## 35. Sportfest im Rehabilitationszentrum Häring

Bild Bjerler, Bericht Gasteiger

Am 29. Juni war es wieder soweit. Unter der Organisation der Sporttherapeuten Brigitte Posch und Arntraud Muralter fiel der Startschuss zum traditionellen Sportfest im Rehabilitationszentrum Häring. Bereits zum 35. Mal trafen sich dort stationäre und ehemalige Patienten um sich in unterschiedlichsten sportlichen Wettbewerben wie Fußball-/Hockeyparcours, Keulenpendel, 100 m Sprint, Rollstuhllalom, Speerwerfen, Sandsack-Zonenwurf, Rasterwurf, Tischtennisball- und Kegelwurf, Kübel- und Frisbee-Zielschuss zu messen. Dabei lieferten sich die insgesamt 131 Teilnehmern bei idealen Wetterbedingungen spannende Wettkämpfe aus denen folgende Ergebnisse hervorgingen:

In der Gruppe der Kinder und Jugendlichen belegte Platz 1 Lucas Rieder, gefolgt von Umutcan Domurcuk und Jakob Wetscher.

Den Sieg in der allgemeinen Klasse Damen konnte Manuela Feller und bei den Herren Martin Strasser für sich verbuchen.

Auf den ersten Plätzen in den Gruppen der Amputierten: Bernhard Hammerl, Gisela Danzl, Christina Bonhold, Andrea Pichler und Hans Krabichler.

In den Gruppen der Querschnittgelähmten (Paraplegiker, Tetraplegiker, E-Roll-

stuhl) konnten Silvano Boneccher, Lukas Müller, Anita Färberböck, Edi Schmeisser, Katarina Draganov Csordas und Susanne Daglinger sich unter den Bewerberinnen und Bewerbern durchsetzen. Im Beisein von Verwaltungsdirektor Andreas Edenhauser, dem ärztlichen Leiter Primarius Dr. Burkhard Huber, Pflegedirektor Josef Steiner und Bad Häring's Bürgermeister Hermann Ritzer überreichte die Leiterin der Physiotherapie Stefanie Neffe, sichtlich stolz über die

sportliche Leistung aller Teilnehmer, die Preise an die Bestplatzierten. Ein weiteres Highlight der Veranstaltung war im Anschluss das rasante Demospielder Tiroler Rollstuhl-Basketballmannschaft. Aber nicht nur der sportliche Aspekt, sondern auch der Spaßfaktor lässt jedes Jahr die Teilnehmerzahl nach oben schnellen. So wird dieser Tag vor allem auch gerne genutzt um sich untereinander auszutauschen und neue Freundschaften zu knüpfen.



## Stellenangebote und Kleinanzeigen

**PLETZER**  
GRUPPE

Wir suchen für den Standort **Hopfgarten im Brixental** eine engagierte

### Reinigungskraft für Haushalt (w/m)

Ganz- oder halbtägig/Stundenbasis

**Unser Angebot:**

- Betriebskindergarten „Hüpfgarten“
- Bruttomonatsgehalt ab € 1.500,- (Basis Vollzeit)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung z.H. Frau Sabina Hutter  
jobs@pletzer-gruppe.at | 0664 34 11 094

Dienstort: 6361 Hopfgarten im Brixental

[www.pletzer-gruppe.at](http://www.pletzer-gruppe.at)

**Wohnung am Penningberg** ab sofort zu vermieten:  
90 m<sup>2</sup> mit Garten und Garage, warm € 900, —  
Tel. 0664 49 55490

Suchen **Reinigungskraft** für 20 Std/Monat.  
Arbeitszeit nach Vereinbarung!  
Bei Interesse bitte bei Herrn Mühlegger unter der  
Nummer 0664/3202630 melden.

2 neue **Termopur Matratzen**, orig.vp. Visco  
Kaltschaum Nasa Prod. NP: je € 1095,- umständh.  
je € 399,- Tel. 0664/ 7901752

Suchen **Reinigungskraft** für 4 bzw. 8 Stunden die  
Woche in Hopfgarten/ Schnapfen  
Tel. Nr.: 0043 664 1136565 Oberlechner H.

**Suchen Haushaltshilfe**  
für ca. 15-20 Stunden i.d. Woche (Ortsteil Niederau)  
SAMSTAG/SONNTAG FREI - Auto wäre von Vorteil.  
Tel. 0664 28 26 222

# Weinfest Hopfgarten



**Musik**

**Wein**

**Kulinarik**

**01.09.2018**

**15-24 Uhr**

**Marktplatz**



## Gastgeber/in mit Familiensinn gesucht!

Unser Team freut sich auf eine Fortsetzung der erfolgreichen Jahre im Familotel Kitzbüheler Alpen und sucht eine/n

### Hoteldirektor/in im Familienhotel der PLETZER Resorts

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung  
z.H. Frau Sabina Hutter | jobs@pletzer-gruppe.at | 0664 341 10 94

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage!  
[www.pletzer-gruppe.at/jobboerse](http://www.pletzer-gruppe.at/jobboerse)



[www.familienhotel-hopfgarten.at](http://www.familienhotel-hopfgarten.at)




Die APL Apparatebau GmbH ist ein international gefragter Apparatebauer für Kunden in der Öl- und Gasindustrie, chemischen und petrochemischen Industrie sowie Wärme- und Energietechnik.

Zur Verstärkung unseres Teams in **Hopfgarten im Brixental** suchen wir einen

### Schlosser mit Schweißkenntnissen (m/w)

(KV Metallgewerbe brutto € 2.100,-)

### Hilfsarbeiter mit handwerklichem Geschick (m/w)

(KV Metallgewerbe brutto € 1.850,-)

Wir bieten eine leistungsgerechte Entlohnung mit Bereitschaft zur Überzahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung z.H. Frau Sabina Hutter  
jobs@pletzer-gruppe.at | 0664 34 11 094

Dienstort: APL Apparatebau GmbH, Gewerbestraße 14  
A-6361 Hopfgarten im Brixental



WIR SUCHEN  
DICH!



[www.apl-apparatebau.com](http://www.apl-apparatebau.com)

## TERMINE IM AUGUST 2018

|                   |               |           |  |
|-------------------|---------------|-----------|--|
| 30.07.-03.08.2018 |               |           | <b>Englischwoche am Bauernhof</b> für 10-15 Jährige - z'Poifn - Pbg.                                     |
| Freitag,          | 03. August 18 | 20.00 Uhr | <b>Platzkonzert der MK Hopfgarten</b> - Marktplatz   |
| Freitag,          | 03. August 18 | 20.00 Uhr | <b>Platzkonzert der MK Kelchsau</b>  |
| Samstag,          | 04. August 18 | 11.00 Uhr | <b>Kelchsau-Classic-Radrennen</b> - Stegnerbrücke<br>Treppenfüchse-Biketeam                              |
| Samstag,          | 04. August 18 |           | <b>35. Hopfgartner Marktfest</b> - Hopfgartner Vereine   |
| Montag,           | 06. August 18 | 11.00 Uhr | <b>Christi Verklärung Hl. Messe</b> - Salvenkirchlein  |
| Montag,           | 06. August 18 |           | <b>Englischwoche am Bauernhof</b> für 10-15 Jährige - z'Poifn - Pgb.                                     |
| Freitag,          | 10. August 18 | 20.00 Uhr | <b>Platzkonzert der MK Hopfgarten</b> - Marktplatz   |
| Freitag,          | 10. August 18 | 20.00 Uhr | <b>Platzkonzert der MK Kelchsau</b>  |
| Samstag,          | 11. August 18 | 16.00 Uhr | <b>Sonnenuntergangsparty</b>   |
| Sonntag,          | 12. August 18 | 10.30 Uhr | <b>Milchwirtschaftliche Wallfahrt</b> - Kraftalm   |
| Mittwoch,         | 15. August 18 | 11.00 Uhr | <b>Tristkopfmesse</b>  |
| 18.-19.08.2018    |               |           | <b>Tiroler Meisterschaft Vielseitigkeit</b> Noriker/Haflinger/Warmblut<br>am Weberhof                    |
| Donnerstag,       | 23. August 18 | 20.00 Uhr | <b>Auftaktveranstaltung Kammermusikfest</b> - Salvena  |
| Freitag,          | 24. August 18 | 19.30 Uhr | <b>Eröffnung der Ausstellung zum Kammermusikfest</b><br>Maria Moser - Heinz Göbel - Kunstraum Hopfgarten |
| Freitag,          | 24. August 18 | 20.00 Uhr | <b>Platzkonzert der MK Hopfgarten</b> - Marktplatz   |
| Freitag,          | 24. August 18 | 20.00 Uhr | <b>Platzkonzert der MK Kelchsau</b>  |
| Samstag,          | 25. August 18 | 20.15 Uhr | <b>Eröffnungskonzert Kammermusikfest</b> - Pfarrkirche Hopfgarten  |
| Samstag,          | 25. August 18 | 20.00 Uhr | <b>Brixentaler Bergleuchten</b>  |
| Samstag,          | 25. August 18 |           | <b>Beachvolleyball-Turnier</b> - SV Penningberg  |
| Sonntag,          | 26. August 18 | 11.00 Uhr | <b>Marchkirchmesse</b>   |
| Sonntag,          | 26. August 18 | 11.00 Uhr | <b>Niederkaser Almfest</b> mit Musik   |
| Dienstag,         | 28. August 18 | 20.00 Uhr | <b>Kammerkonzert</b> - Salvena - Verein Kammermusikfest  |
| Mittwoch,         | 29. August 18 |           | <b>Dorfabend</b> - SV Penningberg  |
| Freitag,          | 31. August 18 | 20.00 Uhr | <b>Kammerkonzert</b> - Salvena - Verein Kammermusikfest  |

## VORSCHAU

|                |                  |  |  |
|----------------|------------------|--|--|
| Samstag,       | 01. September 18 |  | <b>Abschlussveranstaltung</b> - Verein Kammermusikfest   |
| Samstag,       | 01. September 18 |  | <b>Hopfgartner Weinfest</b> - Marktplatz   |
| Sonntag,       | 02. September 18 |  | <b>Königsfischen</b> für Vereinsmitglieder, Kinderfischen und Gästewettfischen - Fischteich Hopfgarten |
| 15.-30.09.2018 |                  |  | <b>Kulinarische Almwochen</b> bei den Hopfgartner Berghütten   |
| Freitag,       | 28. September 18 |  | <b>Tiroler Abend</b> - Salvena   |
| Samstag,       | 29. September 18 |  | <b>Almabtrieb Hopfgarten und Kelchsau</b>  |
| Sonntag,       | 07. Oktober 18   |  | <b>Erntedank und Pfarrfest</b>   |
| 08.-10.11.2018 |                  |  | <b>Internationale Käsiade</b> - Salvena  |

## Dauerveranstaltungen:

|                                 |                                    |  |
|---------------------------------|------------------------------------|--|
| Jeden Montag:                   | 13.30 Uhr                          | <b>Führung durch die Käseerei auf der Niederkaseralm</b> mit anschließender Käseverkostung ab mind. 3 Personen - Tel. 0664/5500243 |
|                                 | 18.00-19.15 Uhr                    | <b>Beginner Yoga</b> mit Lisa Klingler - Praxis Knackpunkt   |
|                                 | 19.30 Uhr                          | <b>Tischtennis</b> - Sporthalle Hopfgarten   |
|                                 | 19.30-20.45 Uhr                    | <b>Vinyasa Flow Yoga</b> mit Lisa Klingler - Praxis Knackpunkt   |
| Jeden Dienstag:                 | 08.00-12.00 Uhr                    | <b>Sprechstunde Case Manager</b> im Gemeindeamt Hopfgarten   |
|                                 | 09.00-10.15 Uhr                    | <b>Easy Flow Yoga</b> mit Lisa Klingler - Praxis Knackpunkt  |
| Jeden Mittwoch:                 | 08.00-10.00 Uhr                    | <b>Sprechstunde des Bürgermeisters</b> - nur nach Voranmeldung im Sekretariat  |
| Jeden Donnerstag:               | 09.00-11.00 Uhr                    | <b>Computeria in der Mediathek</b> (Pfarrzentrum)  |
| Jeden Freitag:                  | 09.00-12.30 Uhr, 15.00 - 18.00 Uhr | <b>Bauernmarkt im Bauernladl</b> (Tel. 0676/9284890)   |
|                                 | 13.30 Uhr                          | <b>Führung durch die Käseerei auf der Niederkaseralm</b> mit anschließender Käseverkostung ab mind. 3 Personen - Tel. 0664/5500243 |
| Jeden Samstag:                  | 17.30 - 18.30 Uhr                  | <b>Team Österreich Tafel</b> - Rot Kreuz Stelle Brixental, Westendorf  |
| Jeden 1. Sonntag im Monat:      |                                    | <b>EZA</b> von 09.00 bis 11.15 Uhr geöffnet  |
| Jeden 2. - 4. Sonntag im Monat: |                                    | <b>EZA</b> von 08.00 bis 10.30 Uhr geöffnet  |

## Sprechtage im Gemeindeamt Hopfgarten:

|                 |   |                          |
|-----------------|---|--------------------------|
| <b>02.08.18</b> | <b>Sozialversicherungsanstalt der Bauern</b>  | <b>14.00 - 16.00 Uhr</b> |
| <b>02.08.18</b> | <b>Bezirkslandwirtschaftskammer Kitzbühel</b> | <b>14.00 - 16.00 Uhr</b> |

# Tiroler Vielseitigkeit Landesmeisterschaft

18.-19. 8. 2018



Hopfgarten  
Penning, Weberhof



## Ländliche Reitergruppe Hopfgarten

**Samstag:** ca. 7.30 Uhr Dressurprüfungen - ca. 13.00 Uhr Geländeprüfungen  
ab 20.00 Uhr Festabend mit den Alpenrosen Buam aus Westendorf

**Sonntag:** ca. 9.00 Uhr Springprüfungen  
14.00 Uhr großer Schlussummarsch mit Ehrung Tiroler Meister

Für Unfälle wird nicht gehaftet.

Für Verpflegung ist gesorgt! Eintritt frei! Auf zahlreichen Besuch freut sich die Ländliche Reitergruppe Hopfgarten.